

**Shabbat Candle Lighting times**  
**MARCH 26** 6:06 PM  
**APRIL 2** 6:15 PM

**Remember Israel Through Your Blue Box!**

**Plant A Tree For All Reasons**  
 • To Remember • To Honour  
 • To Congratulate • To Say "I Care"

**Jewish National Fund of Ottawa**  
 Tel: (613) 798-2411 • Fax: (613) 798-0462

THE OTTAWA JEWISH

# Bulletin



MARCH 22, 1999

VOLUME 63, NUMBER 11

NISAN 5, 5759



From *The Story of Passover*, by Norma Simon, illustrated by Erika Weihs  
 Courtesy of Hillel Academy Library

*In every generation  
 we must see ourselves  
 as actually having been freed  
 from enslavement*

Taken from the *Haggadah*

## Happy Passover!



Solly Patrontasch



Arnie Vered

## Patrontasch and Vered to chair major campaigns

By Cynthia Nyman Engel

Two close friends, members of the Ottawa Jewish community, have agreed to chair separate and worthy fund-raising campaigns in the Ottawa general community.

Solly Patrontasch, a partner with the Canadian practice of Andersen Consulting, has been named chair of the 1999 United Way/Centraide Ottawa-Carleton

Campaign.

Arnie Vered, president of Arnon Corporation and Arnon Development Corporation Limited, will chair the 1999 Capital Campaign for CHEO (Children's Hospital of Eastern Ontario).

Both men bring to their individual tasks a wealth of volunteer experience.

A two-year veteran of the UJA Ottawa

(Continued on page 3)

## Torah Academy to honor Jack Smith on May 4

By Cynthia Nyman Engel

A man whose appetite for good food is exceeded only by his insatiable appetite for life has been chosen as the honoree at a dinner hosted by Torah Academy of Ottawa.

The tribute to Jack Smith, Ottawa kosher caterer extraordinaire, will take place on Tuesday evening, May 4, at Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Drive.

"We are absolutely thrilled that Jack Smith has accepted to be our honoree," said Rebecca Stulberg, chair of the Torah Academy board. "Jack is a local legend who

has touched the hearts of countless people in the Ottawa Jewish community. He is a lovely man who has been very kind to many, many people."

"Jack's recent illness brought everyone to the awareness that we still have the chance to do so," Stulberg said. "Jack is part of the essence of this community and we are delighted to recognize this worthy man who means so much to so many people."

Torah Academy, an Orthodox day school, was founded by a group of 10 parents seeking an alternative in Jewish edu-

(Continued on page 8)

**YOU do  
 the business.  
 WE'LL do  
 the office!**

Publications Mail Registration No. 07519

- ✓ Office Supplies
- ✓ Computer Services
- ✓ Packaging Services
- ✓ Complete Document Services

MSE offers the total solution  
 to make your business easier



MAIL BOXES ETC.  
 MAKING BUSINESS EASIER WORLDWIDE

- ✓ Mail & Courier Receiving
- ✓ Fax Sending & Receiving
- ✓ Worldwide Courier Services
- ✓ Outstanding Service

MAIL BOXES ETC.  
 Hampton Park Plaza

Tel: 728-9595

Fax: 728-5353

Lisa Guttman  
 Gary Shechtman • Owners

**XEROX  
 COPY CENTRE**



FedEx Authorized ShipCenter



## COMMENTARY

# There is no greater reward than serving the community



## VAAD REPORT

LINDA NADOLNY-COGAN  
CHAIR, UNITED JEWISH APPEAL

Highlights of the speech delivered by UJA Chair Linda Nadolny-Cogan at the campaign closing event, March 3

As chair of the UJA you plan, you organize, you motivate and you delegate. But most important, because the quality of so many lives depend on it, you pray and dream that the year will be a successful one. The bottom line - you raise more money than last year.

Our history has taught us that each moment in life is a fleeting instant, precious and unique. Generations of Jews have long understood that we must seize these moments, and that only unified action can solve our community's most pressing concerns to shape Jewish history and address human suffering. The thread that connects us to each other is rooted in Tzedakah.

We are many people, travelling many roads in life, but it is through Tzedakah that we share one heart.

Tonight we are here to say thank-you for providing leadership, human and financial resources, and for honoring the covenant that "All Jews are responsible one for the other".

This year, has seen so many new people involved in all aspects of the campaign. We truly welcome you to the decision-making UJA table, for together, from both seasoned and new volunteers, will come the promise of the next generation of leaders to carry on

the work of caring for one another.

A key component of the UJA team is Women's Campaign. I don't think many people realize that this campaign accounts for 43% of the cards canvassed and brings in just under 20% of the dollars.

Our ancient rabbis understood that the highest form of leadership is the leadership of example. In their typically wise fashion, Women's Division Co-Chairs Ingrid Levitz and Deborah Saginur distilled that understanding in the phrase "Say little, but do much". Both are outstanding examples of that motto.

We had several goals for the campaign. Our first priority was to shorten the time line and formally close the campaign by the first week of December. Why? Our campaigns were taking 12 months, making one campaign run into another. Planning suffered and volunteers burned out.

Also, we must give others time to fund-raise, give staff time to do other vital work, pass on the mantle of leadership earlier and, most important, be in a position to let our beneficiary agencies know their allocations earlier so they can plan ahead.

Our other goals included:

- A UJA Leadership Retreat, and a day for canvasser training.
- A Public Relations and Communications Committee to identify our priorities in communicating our UJA message. The committee created our terrific "Did You Know" concept and consolidated our UJA message in the *Ottawa Jewish Bulletin*.
- A heightened awareness of the campaign with a community-wide kick-off event.
- Changing the format of Super Sunday to take better advantage of that one day when the UJA covers more cards in a 12-hour period than any other day in the campaign. We had the most successful Super Sunday in history, raising \$158,610, covering a record-breaking 1,405 cards.

ing 1,405 cards.

• Lastly, we were committed to function as a team.

Now we look forward to two of the most fun and financially rewarding events of the campaign: Walkathon (Sunday May 30) and the Golf Tournament (Monday, July 5). These two events raise over \$100,000 between them.

So how have we done? Thanks to you, as of today, we have completed 3,958 cards and have raised \$2,359,416, an average card for card increase of 6.22%. What this means is that on those cards we have raised \$138,250 more than last year. However, there are still 219 cards to finish, representing \$363,290.

If we are able to close all the remaining cards and we figure in the Foundation gifts, Walkathon, and Golf Tournament at last year's figures, we are projecting to raise \$2,885,463, a number we can take tremendous pride in.

My dad used to say, "In life, you either stand up or sit down." When I turned to Stan Katz to take a leadership role as vice-chair of the campaign, he didn't hesitate to stand up. He told me his sense of debt to our community, which helped shape him and has been so good to him, made it very easy for him to say yes.

I wish to thank Ron Cherney for being a full partner with me each step of the way. Tonight I pass on the mantle of UJA leadership to Ron, knowing that he is well qualified and will put his heart and soul into the campaign.

We in Ottawa can feel very proud of our UJA professionals. They make us look good!

These last few years has not been easy in finding leadership to take the helm of UJA. I encourage you to come forward, and promise you it will be one of the richest and most rewarding experiences of your life, for the impact of the campaign, in shaping the fabric of so many lives, goes far beyond the dollars raised. Indeed our work is priceless, our success measured by lives improved, families kept together, children educated and Jewish traditions preserved for future generations.

There is no greater reward.

## Another dimension to Pesah

We have become accustomed to seeing Pesah as that time of the year when we turn our homes upside down, clean everything in sight and switch over from heaven to heaven-free foods for eight plus days.

But there is another dimension to Pesah. In mystical tradition, which is a lovely overlapping layer giving added meaning to our obligations, Pesah is seen as the time for spiritual cleansing.

Hametz, leaven, is associated with that most serious of character flaws, arrogance. How do we jump from heaven to arrogance?

Here is the route. Leavening is when a simple dough mixture rises beyond its basic substance. A mix of dough, when it rises, is significantly larger than the original. But there is no essential change in the mix. The ingredients and the proportions are the same, but have expanded during the leavening process.

If you flatten the blown-up mass, it will return to its original size. So, all that has changed is appearance. The difference between the original and the final product is merely one of optics.

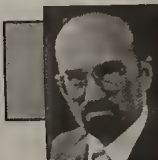
On the personality level, we all have the same fundamental make-up. Those who may appear larger than others may legitimately loom large because of achievement, and the accolades accorded to them by others.

But there are situations when the larger appearance is the result of an inflated ego balloon. When that inflated ego balloon is accompanied with an attitude that "I am better than the rest" which is not merely a put-on, but is actually meant, then we have internal human leaven in ferment.

The attitude of "I am better than the rest" is a manifestation of arrogance. In Jewish ethical teaching, arrogance, hubris, boastfulness, are not only bad in themselves, they are considered the well-spring of so much potential evil.

So, the mystics tell us, when Pesah comes around, it is time to clean house; not merely the edifice we live in, but also the place wherein our soul resides.

This component of Pesah is not unrelated to the fundamental notion of freedom that is linked to the holiday. After all, one of the main impediments to our true spiritual freedom is the ego block that stands in the way of embracing genuine responsibility.



## FROM THE PULPIT

RABBI REUVEN BULKA  
MACHZIKEL HADAS

It is also the block that sometimes creates barriers between individuals, and between groups.

We have been witness in recent times to some scary scenes of strife in Israel, strife that has led to large demonstrations and demonstrations.

All sides genuinely feel that theirs is the right side in the arguments, but we would hardly expect anything less. We know what happens when positions harden, and when ill will colors the issues. Then, any coming together becomes a near impossibility.

What we need in Israel is not necessarily that positions suddenly change, but that coming together to talk about these positions in a spirit of mutual respect and commitment to Israel's destiny is achieved.

Indeed, there are many exciting developments along these lines, interactions between the separated communities on a meaningful basis to better appreciate each other.

This is fine as far as it goes, but it needs to go further and deeper, into the very fibre of the community. Too much hametz has entered into the arena wherein genuine and sincere interaction needs to prevail.

We enter this Pesah mindful of the need to burn the various types of hametz that have invaded and caused great harm to Israel.

On Pesah we relive history, a painful history of imposed enslavement and the jeopardy into which we were placed. We dare not let ourselves become slaves to the passions and the arrogances that have ruptured Israel in the past and threaten to do so again.

So, high on the spiritual diet for Pesah is that humble pie we call matzah. Matzah is the ego-free food that is pure, unencumbered essence. And it works if everyone not only eats it, but understands why it is so important to eat.

**The Ottawa Jewish Bulletin**

Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd., 1780 Kerr Avenue, Ottawa, K2A 1R9. Tel: (513) 798-4696 Fax: (513) 798-4730. Published 19 times a year. © copyright March 22, 1999

PUBLISHER: The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd. EDITOR: Myra Aronson  
BUSINESS MANAGER: Alyce Baker PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vleet

EDITORIAL BOARD: Norm King, chair; Stephen Birdman; Mark Buckshon; Cynthia Nyman Engel; Henri Hadida; Margo Rostin; Paula Smith; Michael Wollock; Karen Zunder.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth. Canadian subscription \$25.00; foreign \$32.10; \$1.00 per issue. ISSN: 1196-1929 Publications Mail Registration No. 07519

**SUNDAY MARCH 28, 1999**

Don't miss the **Great Passover Experience**

2 Shows only  
1:00 p.m. &  
3:00 p.m.

1. Bake your own Matzah
2. Make your Afikomen bag
3. Wine making

In the Malmonides Building  
25 Esplanade Ave. Nepean

Admission: \$3.00 per person - Family: \$10.00  
A project of Chabad of Nepean: 823-0866



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## Hillel Lodge Campaign - there is no other hand

By Stephen Schneiderman  
Executive Director of Hillel Lodge

Do you remember this scene from *Fiddler on the Roof* where Tevye, speaking out loud to God, has the conversation about his daughters and the family's future? As he ponders the future filled with difficult choices for his family, community and tradition, his monologues are full of "on one hand ... but on the other hand".

When it comes to Hillel Lodge and its future, there is no other hand.

There is no other place where our seniors can live that offers the physical, spiritual and residential support combined with all the Jewish traditions, customs, observances and food that sustain and maintain them. Our seniors are special people - and Hillel Lodge is a unique and special place.

Hillel Lodge has always been singled out as the Ottawa Jewish Home for the Aged. It is much more than a building. It is the atmosphere and people that make the place *haimesh*. It is the sound of everyone talking at once over dinner. The taste of chicken soup. The sight of the

Shabbos candles on Friday night. The smell of fresh challah. All of these things bring comfort and contribute to a sense of kinship that defies description. Our residents live together as friends, neighbors and family to one another.

Hillel Lodge opened its doors in 1965 on Wurtemburg Street where it stood alone - a spare and solitary structure designed for the ambulatory aged - supported mainly by the concerned and affected. Despite its simple beginnings, it has steadfastly maintained its role to reach out and care for the Ottawa Jewish elderly and to offer support to those who love them.

Overtaken by the current realities of an aging building, a changing elderly population requiring long-term care and the need to have our residents and services

better integrated as part of the community, the time has come for the Lodge to take its rightful place on the community campus.

We are in the midst of an ambitious campaign to raise the final money needed to begin construction in the early summer of 1999. Dozens of volunteers are visiting their friends and neighbors to raise the necessary funds to make the dream of a new Hillel Lodge a reality.

The character Tevye believed strongly in the need to maintain Jewish tradition and continuity. Like Tevye, we too must preserve the traditions and customs of our elders. This includes the duty to honor and care for our elderly.

We have a responsibility to remember how much they have enriched our lives. We have a duty to build a new home where our parents and grandparents can live in dignity and peace, knowing they truly belong.

We have another tradition in our community. It's a tradition of giving. I encourage everyone who has yet to contribute to the community campus to reach out and give to the Hillel Lodge Capital Campaign.

This is not the time to hold back, but the time to reach out your hand in support of Hillel Lodge. At the end of the day, as our residents wait hopefully for a new facility, there is no other hand.

For the rest of your life you'll be able to drive into the parking lot at the Campus and see the result of your gift. You'll be able to share in the pride that we as a community have done our very best to care for our elderly.

## Patrontasch and Vered to chair major campaigns

(Continued from page 1)

cabinet, Solly Patrontasch has held volunteer positions of increasing responsibility with United Way/Centraide for over a decade. In 1997, he received that organization's Award of Excellence in recognition of his outstanding leadership in fund-raising and motivation. In 1998, he was elected to United Way/Centraide Ottawa-Carleton's Board of Directors.

Solly also brings outstanding business experience to his role as campaign chair. Andersen Consulting is a global management and technology consulting firm with annual revenue exceeding \$11 billion. As a partner in the firm, Solly is responsible for business development and delivery of services to federal government clients. He holds a B.Sc. and MBA degree, both from McGill University.

Solly and his wife, Felice, have two children.

Arnie Vered brings a long, impressive history of involvement in both the Jewish and general communities to his new task as CHEO Foundation Capital Cam-

paign chair. A past president of the Jewish Community Campus of Ottawa and past president of the Ottawa Talmud Torah Board/Hillel Academy, he served as both treasurer and chair of UJA Ottawa and is a past chair of Ottawa State of Israel Bonds.

Currently serving as a member of the executive of the Jewish Community Council, he is also president of the Jewish Community Property Management Board, member of the board of the Soloway Jewish Community Centre and member of the board of Congregation Machzikei Hadas.

In 1991, Arnie was the recipient of the Freiman Family Young Leadership Award and, that same year, he received the Ministry of Culture and Communications Volunteer Service Award.

Arnie, who has served on the CHEO board since 1994, became board treasurer in 1998. He holds a Bachelor of Civil Engineering from Carleton University.

Arnie and his wife, Elizabeth, are the parents of six children.

## Creative Kosher Catering by Jack Smith Passover Foods

Don't be disappointed! ORDER EARLY!

SALE AND PICK-UP DATES AT MACHZIKEI HADAS

Sunday	March 28	10:00 am - 3:00 pm
Monday/Tuesday	March 29/30	9:00 am - 9:00 pm
Wednesday	March 31	9:00 am - noon

PASSOVER ROLLS	ASSORTED SMOKED FISH	SMOKED TURKEY
EGGPLANT	VEGETARIAN CABBAGE ROLLS	ROAST BRISKET
HORSERADISH	SWEET & SOUR MEATBALLS	RIB EYE ROAST (special order only)
COLESLAW	SWEET & SOUR SPARERIBS	STUFFED VEAL BRISKET
POTATO SALAD	MATZAH BALLS	CHICKEN LOAF
FRUIT SALAD	CHICKEN SOUP	SMOKED TURKEY ROLL
KISHKA	CABBAGE ROLLS	SMOKED VEAL ROLL
GEFILTE FISH (logs and pisces)	ROAST CHICKEN	BOLOGNA
CHOPPED LIVER	CHICKEN KIEV	SMOKED MEAT
CARROT T'SIMMES	LEMON CHICKEN	SALAMI
FARFEL STUFFING	OVEN-BAKED CRISPY CHICKEN	TONGUE
FARFEL KUGEL	CHICKEN FINGERS	HOTDOGS
POTATO KUGEL	STUFFED SOUAB	ASSORTED CAKES, COOKIES and PASTRIES
POTATO KNISHES	BONELESS STUFFED SOUAB	
POTATO LATKES	ROAST TURKEY	

Delivery charge -  
\$15.00  
(within Ottawa area)

To pre-order now  
call  
**788-2713**  
or fax  
**788-2701**

"Come  
on  
down,  
I'll  
be  
around!"



### ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

**238-4040**

Carlson Wagonlit Travel

### PROTECT YOURSELF

WITH  
DISABILITY INSURANCE  
Insurance for the 90s

Call

**ALLAN TAYLOR**

G 761-3918

group plans • life insurance • rrsp's

### GOLDSTEIN & GOLDSTEIN

Real Estate • Corporate  
Taxation • Business • Wills

Shirley W. Goldstein  
Geraldine S. Goldstein

**230-9405**

177 Nepean Street, Ottawa, Ont. K1N 0B4

Keep in touch. Keep in tune.  
Keep getting the Bulletin!  
If your subscription is come due,  
Renew!



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### A Pesach Wish

By Elly Leyman

The Seder table was set,  
White linen shone,  
many candles glowed,  
ushering in our guests.

A kindly old gentleman  
In a dusty grey beard,  
His face lined with sorrow  
etched in fear ...

He echoes the familiar melodies  
Of the Haggadah's story.  
Leaning, swaying,  
From side to side.  
Is it my grandfather?  
My Zeida's alive!

His worn eyes smile,  
He lifts his Kiddush cup,  
All at the table rise ...

Zeida I'm here,  
He hears me not...  
He is my grandfather who perished  
In the Holocaust.

Aunts, uncles, cousins,  
I never knew you.  
At long last my Pesach wish  
Has come true ...

I see my grandmother,  
Teardrops fall from her eyes  
Her silken kerchief covers her head  
as she recites prayers for the dead.

They seem not to notice me,  
They are in another world,  
A long ago place,  
Speaking softly in Yiddish word.

Ima, Abba, can't you see,  
Hashem has granted my wish.  
Is it just for me?  
They busily prepare  
A Seder for three.

Whom do I resemble?  
I never dared to ask.  
My parents are haunted by secrets  
of a tortured past.

Ima gathers me round her,  
Abba chants from the Haggadah  
I take my place .

The images begin to fade.  
Their blessed faces shadows now,  
and as the empty chairs weep,  
I vow their precious memory  
To forever keep

### Vaad executive looks to restructure OVH

The maintenance of kashrut standards is of prime importance to the executive of the Vaad Ha'ir. It has recently struck a committee under the chair of Dr. Bernie Dolansky to look at restructuring options for the Ottawa Vaad HaKashrut (OVH). The OVH has served the community well for many years ensuring that there was a ready supply of kosher food and services. However, in recent years, the number of kosher establishments has grown significantly and it has become increasingly difficult for a group of volunteers to effectively manage what has become a large and time-consuming responsibility.

The Vaad Ha'ir is committed to ensuring that the high standards of kashrut that the OVH has strived to secure are maintained in the future without compromise. As well, the Vaad Ha'ir is committed to preserving the unique working relationship among the participating congregations.

The restructuring committee has been asked to examine options to simplify the administration of the OVH and to determine if there are ways in which the cost of kashrut can be reduced.

It has also been asked to look at the way the OVH is funded, how its membership is determined and to recommend ways to clarify the division of responsibilities between the volunteer committee and the community rabbis. The rabbinim have been consulted and involved in this process and have indicated their approval of the restructuring. The committee is consulting with the stakeholders and will be submitting a report to the executive of the Vaad Ha'ir by May.

Sid Goldstein has recently resigned as chair of the OVH. During his almost three-year tenure, he oversaw the significant expansion of kosher services, including the licensing of two additional hotels and Loblaws. His contribution is very much appreciated.

Leon Bronstein has agreed to assume the position of

interim chair until the restructuring committee submits its report and a new chair can be appointed.

The Vaad Ha'ir is committed to making it easier for members of the community to keep kosher by increasing the range of food and services and ensuring that the supervision and administration are as cost efficient as possible. It is hoped that the changes that may ultimately emerge from the restructuring committee will lead to an improved and more efficient OVH which will benefit everyone who cares about kashrut in Ottawa.

### Budget.

Car and Truck Rental

11 Locations in Ottawa  
Serving Our Community


- Car Rentals daily, weekly, special weekend rates
- Truck Rentals daily, weekly, special mid-month rates
- Vans, passenger vans, 4 wheel drives and more

Short term and long term leases available.  
Ask about our special insurance claim rates.

FREE pick-up and delivery, free parking at some locations.

Call the Budget Hotline ...

**729-6666**

 **Prudential  
Maximum Realty**

**SHAYNA SHUSTER**  
Sales Representative  
228-0302



**CRAIG HENRY**

Superbly located sparkling 4 bedroom residence.  
Main floor family room. 3 1/2 baths. Rec room and games room.

**Prudential Maximum Realty**  
**228-0302**



The tradition continues ...

Join us for a  
**Passover Lunch Buffet**  
at the Soloway JCC  
1780 Kerr Avenue  
in the Social Hall

**Monday, April 5**  
**Tuesday, April 6**  
**Wednesday, April 7**  
from 11:30 am to 1:30 pm

Adults: \$13.95/person  
Kids (under 10): \$6.95/person



**Jack Seltzer**  
Financial Consultant

**REGAL CAPITAL GROUP**  
Personal Financial Planning • Life Insurance • Mutual Funds

Residence:  
1-195 Carleton Avenue  
Ottawa Ontario K1Y 0J5  
Tel: (613) 725-3242

Business:  
203-2495 Lancaster Road  
Ottawa Ontario K1B 4L5  
Tel: (613) 737-7767  
Fax: (613) 737-7775

### Should you top up your RRSP or pay down your Mortgage?

Let Evan Weiner and Jack Seltzer show you how to:

- ✓ use your RRSP as a home down payment;
- ✓ select your best RRSP/Mortgage pay down strategy;
- ✓ get the highest after-tax returns; and
- ✓ save on your income taxes.

For further information on this or other insurance, investment and mortgage related topics contact them.

### The MORTGAGE Centre

**EVAN WEINER**  
Mortgage Specialist

**Metro City Mortgages Inc.**

910 Clyde Avenue, Suite 200  
Ottawa, Ontario K1Z 5A5  
Phone: (613) 725-0799 ext. 224 Fax: (613) 725-0767  
1-888-216-7770 1-888-216-7771



Independent Member of the Mortgage Centre Network



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Actress Adrienne Gould hopes to do it all

By Barbara Crook

One successful professional actor in a family is rare enough. Two is almost unheard of.

But the family of Ottawa's Robert and Lynn Gould are defying the odds even further, with two offspring working as professional actors and a third in theatre school in the US.

Elder daughter Jennifer, who has spent several seasons at the Stratford Festival, is appearing in Neil Simon's *Proposals* at Toronto's Alexandra Theatre. Son Jonathan, who graduated from Canterbury High School last year, is studying drama at the University of North Carolina.

And middle child Adrienne, 23, has already appeared in seven professional theatre productions since graduating from the demanding North Carolina program last May.

She's just finished an off-Broadway production of *The Butter and Egg Man* by George S. Kaufman, and is getting ready for a second summer at the prestigious Williamstown Theatre Festival in Williamstown, Mass.

"It was a wonderful experience to work with such great actors," Adrienne says of Williamstown, where she was part of a company that included veteran British actor Roger Rees, Americans Dana Ivey and Scott Wolf and former *Kids in the Hall* co-star Mark McKinney.

"I've been really lucky - I've been work-

ing since I graduated."

Luck may have something to do with it, but so have more than 15 years of hard work and a remarkably supportive family.

Adrienne started ballet lessons at age six, and she and her siblings often performed as assistants to their father, Robert, an amateur magician.

She did her first show at the Orpheus Operatic Society, *Fiddler on the Roof*, when she was seven. At 10, she was one of the orphans in *Annie*, an Orpheus production that also featured then-unknown Alanis Morissette.

Adrienne started in the dance program at Canterbury, a high school for the arts, but switched to the drama program after landing a leading role in *A Midsummer Night's Dream* her first year. Her body of work at Canterbury included the emotionally-charged role of the student who accuses a professor of sexual harassment in David Mamet's two-character play, *Oleanna*.

"As an actor, she taught me an awful lot," says Canterbury drama teacher Paul Griffin, who directed *Oleanna*.

"She's the kind of performer who has to know exactly why she is doing what she is doing. That makes her work intelligent and honest."

"I've also observed that the students who can get 'up' for performances but find rehearsals drudgery, usually don't last in the business."



Adrienne Gould with Matt Edison in Canterbury High School's 1993 production of *Oleanna*.

"It's the ones, like Adrienne, who look at the rehearsal period as a time of discovery, and who really want to get into something - they're the ones who will last."

Both Griffin and Adrienne praise the attitude of her parents towards their children's careers.

"Here I am in New York - I know they'd probably prefer me to be home or in Toronto, but they understood that this is something that I needed to do," says Adrienne.

When Adrienne's visa expires in May, she may renew it or return to Canada - Mark McKinney, who's become part of her "extended family" in New York, has set up appointments with agents in Toronto this month. She also plans to audition for the Stratford Festival.

"I hope to do it all, but I'm most at home on the stage," she says.

"I enjoy acting so much, and I hope that comes across for an audience ... I hope that they can experience some of my joy."

## Loblaws PINECREST



Mike West  
Store Manager

# SAVE MORE ON ALL YOUR PASSOVER NEEDS!

For your  
convenience  
we are open  
throughout  
Passover.



<b>PRIME RIB ROAST</b> GLATT KOSHER MEAT fresh 13.21/kg <b>5.99</b> lb.	<b>BEEF BRISKET</b> WHOLE GLATT KOSHER MEAT fresh 14.31/kg <b>6.49</b> lb.	<b>HORSERADISH</b> STRUB'S pure Kosher regular or beet 250 ml jar <b>1.99</b>
<b>TURKEY BREAST</b> BONELESS SKINLESS Chai Kosher poultry fresh 17.17/kg <b>7.79</b> lb.	<b>WHOLE CHICKEN</b> BROILERS fresh 5.27/kg <b>2.39</b> lb.	<b>CHICKEN BREAST</b> GRAIN FED BONELESS SKINLESS fillets removed Mascouche fresh 15.41/kg <b>6.99</b> lb.
<b>PLUS</b> <b>GEFILTE FISH</b> BENZ or UNGAR'S regular or no sugar 20-24 oz. pkg. frozen <b>4.99</b>	<b>CRANBERRY SAUCE</b> LIEBER 16 oz. tin <b>.99</b>	<b>CANDLES</b> HECHAL, MENORA or Rokeach time <b>2.79</b>
<b>CERES</b> JUICES 1 L pack <b>2.39</b>	<b>PICKLED HERRING</b> AARON J 725 g jar <b>3.99</b>	<b>WHIPPED BUTTER</b> BREAKSTONE 8 oz. pkg. <b>2.49</b>

PRICES EFFECTIVE FROM MONDAY, MARCH 22 UNTIL FRIDAY, APRIL 9, 1999 ALL FOODS IN THIS AD ARE STRICTLY KOSHER FOR PASSOVER.



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Judy Feld Carr to deliver the Rosenberg Lecture

By Mark Walker

After the State of Israel was established in 1948, Jews who remained in Arab countries were at the mercy of repressive regimes. This was particularly so in Syria where imprisonment and torture were punishments meted out to those whose only crime was their Jewish identity. Responding to their plight, Torontonian Judy Feld Carr worked secretly for 23 years to help more than 2,500 escape. She will speak about her experience at the Dr. Imre Rosenberg Memorial Lecture sponsored by Temple Israel on Sunday, April 18 at 7:30 pm. Her topic will be: "The Secret Rescue of the Syrian Jews: The Untold Story."

The memorial lectures were established in 1987 by Dr. Truda Rosenberg as an annual community event in memory of her late husband Dr. Imre Yitzhak Rosenberg, a well-known figure in the Jewish community, and in the Ottawa community at large, until his death in 1986.

Feld Carr has lectured at a number of universities, including Yeshiva University in New York, on the situation of Jews in Arab lands. She has published magazine and newspaper articles on the topic and has held several Jewish organizational posi-



Judy Feld Carr

tions concerned with Jews in Arab countries. She has received many honors, including the Saul Hayes Human Rights Award from the Canadian Jewish Congress in 1995. In the same year the late Prime Minister Yitzhak Rabin wrote to her: "Very few people, if any, have contributed as greatly as you have ... This is just to say that our gratitude knows no bounds ... Judy, the State of Israel salutes you." In 1996, she received the prestigious Humanitarian Award of Merit from the University of Haifa.

The community is invited to participate in this event which will take place at Temple Israel, 1301 Prince of Wales Drive. There is no charge. For further information, call the Temple office (224-1802).

### Sallyann Amdur Sack to speak in Ottawa March 28

By Marjorie Feldman

In celebration of "Jewish Genealogy Month", Sallyann Amdur Sack, Ph.D. renowned genealogist and author, will be in Ottawa on Sunday, March 28 as the guest of the Jewish Genealogy Society of Ottawa (JGSO). She will be speaking at 10:30 a.m. and 2:00 p.m. at Machzikei Hadas Synagogue.

In her morning lecture, "Israel as the Shortcut to Your Roots", Sack will talk about how to access important genealogical and archival resources in Israel, both by visiting Israel and by using local means such as the Internet. "Retrieving Records of Relatives who Perished in the Holocaust" will be the topic of Sack's afternoon presentation.

Sack is editor of AVOTAYNU, the International Review of Jewish Genealogy and president of Avotaynu Inc., publishers of major works on Jewish genealogy, and author of several genealogical reference books. In addition, she is immediate past president of the International Association of Jewish Genealogical Societies, has served as a member of several genealogical advisory boards, including the Douglas E. Goldman Genealogy Center at Beth Hatefutsoth and the US National Archives.

Charles Lapkoff, president of the JGSO, is looking forward to Sack's visit. "She is one of the foremost Jewish genealogical experts and leaders," he says. "We hope the community as well as our members will attend both



Jewish Genealogy Month is taking place during the month of Nisan (March 18 - April 16). Both Passover and Yom HaShoah occur during Nisan, and this is a period when we recognize and honor our ancestors. AVOTAYNU, in an effort to promote the merits of genealogy to the Jewish community, has created this beautiful poster titled "Discover your Family Heritage".

lectures." There will be a small fee for non-members of the JGSO of \$5.00 for each session.

For further information, call Charles Lapkoff (723-5114) or e-mail (lapkoff@netrover.com).

## MAILBAG

### Let's not lose the old JCC building

Dear Editor,

The article by Rabbi Ely Braun and the letter from Bryna P. Cohen decrying the loss of the Memorial Chapel on King Edward Avenue, along with a letter from Mac Lipson indicating the need for a downtown Jewish cultural centre, all in the March 8, 1999 issue of the Ottawa Jewish Bulletin, have motivated me to sit down for a few minutes to write you this letter.

I wish to propose that before we also lose the old JCC building on Chapel Street, which at present is sitting unused, consideration be given to transforming at least a portion of this building into a national Jewish museum. Such a museum could highlight Canadian Jewish history, works by Canadian Jewish artists and other Jewish cultural activities.

Conceivably, such a project could receive some support from Jewish organizations across Canada.

Hopefully, space would also then be available at the same site for a downtown Jewish "drop-in" centre and maybe even for some hostel facilities for Jewish youth groups and others who are visiting Ottawa.

Finally, perhaps such a project would help ensure the continued presence of a downtown synagogue.

It should be noted that in many other North American cities where downtown Jewish facilities were abandoned because of suburban movements, the error of doing so has now been realized. Efforts at re-establishing such facilities have now been carried out or begun in many such cities.

Dr. Aaron D. Bernstein

## Mazal Tov!

### It's a boy!

Proud parents Jordana Halpern and Robert Geist and big brother Jared Misha welcomed the early arrival of Benjamin Doran, on January 22, 1999 in Buffalo, New York. Delighted grandparents are Hannah and

Gerald Halpern of Ottawa and Aviva and Isaac Geist of Toronto and great-grandparents Rachel Cohen Halpern of Montreal and John Geist of Toronto.

### Engaged!

Judith and David Kalin joyfully announce the engagement of their son Michael Joseph to Aviva Cheryl, daughter of Pearl and Avrum Orenstein of Montreal. Delighted grand-

parents are David Cohen and Reuben Kalin of Ottawa and Sophie Filler and Rae Orenstein of Montreal.

### Engaged!

Shirley and Phillip Melnick are delighted to announce the engagement of their daughter Eileen to Stuart, son of Estelle and Mervyn McCarthy. Proud grandmother is Rose Berman. An August wedding is planned.

## A unique new Musical Preschool

will open in September, 1999 at Craig Henry Mews.

The musical curriculum is based on the world-recognized Orff and Kodaly approach.

We will also incorporate the Kindermusik Program designed especially for preschools.



The emerging curriculum will be used throughout the year with special emphasis on the project approach. Our environment will be specially designed to nurture your child's creativity and curiosity and to help your child acquire the skills for future endeavors. Give your child the advantage of musical development in the early years.

Registration for children 3-6 years old starts now. You may choose from 2, 3 or 5 days per week (3 hours per day).

To register or for more information please call: 224-1281 and ask for Alina.



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## Colon cancer study testing commences

By Paula Smith

The Ashkenazi Jew Colon Cancer Study is moving on to the next phase.

Many responses have been received and tabulated and participants brought in for counselling and testing. The final results of the study are still well into the future, but the study is off to an excellent start.

I am a participant in the study and so, after receiving a call from Sheila Viertelhausen, Dr. Hartley Stern's research nurse, I arranged to attend the session that was convenient for me.

I was delighted on my arrival to see my bother, Peter Fine, there. Sheila gave those of us present a brief introduction to the study and then turned the group over to Kim Serfas, the genetic counselor who explained in more detail the goals and implications for the study.

She discussed the history of this kind

of group specific study and described the kinds of results that were possible from the testing, though certainly nothing was a foregone conclusion. Then it was down to work.

We were given a very detailed questionnaire to answer about our families. My brother and I had some fun trying to remember the details and ages of our seven sets of aunts and uncles and 25 first cousins. Our grandparents came from Lithuania and Poland and so the details of their birthdays and exact ages were somewhat sketchy. But we did get all the cousins and we think we got most of their ages approximately right.

The technician, Alice McParlan, from the research lab, came to the conference room to take a test tube of blood from each of us.

She was a real pro at what she did, and the procedure was completely pain-

less. And then it was time to go home. Sheila validated our parking stubs and cheerfully agreed to answer any further questions and to keep the group abreast of any developments in the study.

"Broad participation is important in order to enhance the value of the results," said Sheila.

She also told us that there has been a lot of interest expressed in the study because of the publicity it has received in the national media, and that there is an expectation that other cities in Canada and around the world will soon follow with their own studies.

If you would like to participate but have misplaced the original forms that you received, or you are a returning "Snowbird" or you didn't receive anything from the study, call Sheila (761-5008) and she will be happy to add you to the list.

## Colon Cancer Study

By now, everyone in the community should have received the information packages and preliminary questionnaires from Dr. Harley Stern's Ashkenazi Jew Colon Cancer Study.

It is important that the questionnaires be returned even if there is no family history of colon cancer.

If you have not received a package, call Sheila Viertelhausen, research nurse to Dr. Harley Stern (761-5008).



### Providing solutions for all your financial needs

RSPs/RRFs • Portfolio Management  
Tax Reduction Strategies • Financial Planning

Steven Taylor, BA, CFP, CIM, FCSI  
Investment Advisor/Retirement Specialist

email: staylor@rbcds.com  
Tel: 566-7551



### ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

SEE HOW AFFORDABLE GRADED TERM RATES CAN BE  
Newly slashed rates Lowest rates in Canada

TERM 10*	MALE NON-SMOKER RATES	MALE SMOKER RATES
AGE	\$100,000	\$250,000
35	\$152	\$217
45	\$196	\$246
55	\$227	\$279
65	\$261	\$309

\* Rates above are quoted on an annual basis and are guaranteed for a term of 10 years. Other terms are available on request. Quoting all ages 9-85.

### FEMALE RATES CONSIDERABLY LESS

Life Insurance For Everyone®

Insurance benefits for Life • Disability  
• Group • RRSP • RRR • Annuities  
• Pensions • Estate Analysis

WE  
SAVE  
YOU  
MONEY

CHARLES TAUB INSURANCE SERVICES  
Quoting more than 55 companies

For more information  
mail, fax or phone  
Tel: 228 LIFE (5433)

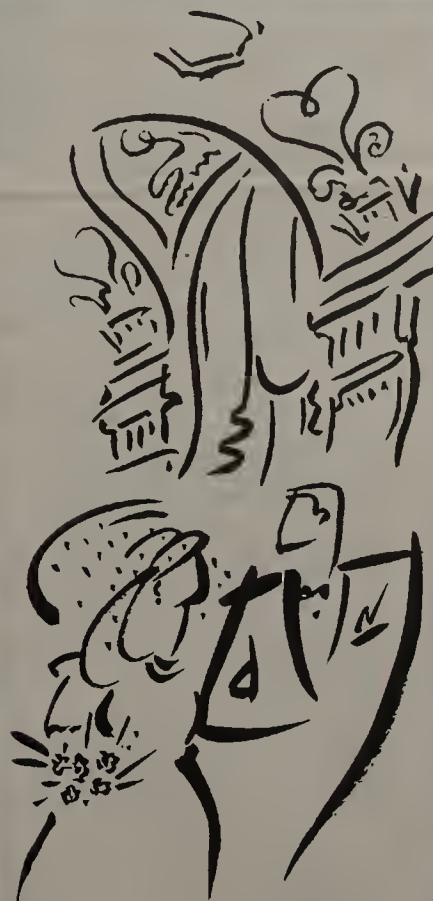
Fax: 228-1010  
Pager: 797-8566  
12 Saddlebrook St.  
Nepean, Ontario  
K2G 5N6

## Rideau Bakery

will be carrying a complete line of Kosher goods for Passover

384 Rideau 1666 Bank  
789-1019 737-3355

The Rideau Bakery will be closed for the Passover holiday as of  
Monday, March 29  
and will re-open  
Sunday, April 11



*"Having planned a wedding*

*at the Château Laurier,*

*we have only praise for the*

*measure of excellence and*

*attention to detail.*

*The Kosher meals were deli-*

*cious to the taste buds and to*

*the eyes."*

Gail and Stephen Victor



CHATEAU LAURIER  
CANADIAN PACIFIC  
HOTELS

1 Rideau Street, Ottawa, Ontario  
Canada K1N 8S7 (613) 241-1414



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



**Promoting quality of life  
for persons with  
developmental disabilities  
in a Jewish environment**

The Tamir Foundation acknowledges with sincere thanks the following donations which were received as of February 28, 1999.

### Mazal Tov to:

Robyn Goldberg and family on her Bat Mitzvah by Sylvia Greenspoon and family.

Fran Greenblatt on her 80th birthday by Mollie Appel; by Roslynn Barrett; by Jack Grant, Suzanne Grant and Carol Zemel; by Sarah and Sid Green; by Barry and Manetta Lithwick and children; by Gertrude Marks; by Claire Metrick; by Anne Minsky; by Roberta Pollock; by Goldie and Albert Rivers; and by Dr. and Mrs. Max Vechter.

Mr. and Mrs. Eli Hirsch on their marriage by Roslyn and Gerry Snyder.

Irving Landgarten on his special birthday by Irene Waxman.

Frieda Levitan on her special birthday by Sharon, Paul, Joshua, Jordan and Davina Finn; and by Norman and Isabel Lesh.

Harris Pleet on his engagement to Judy Lifshitz by Jerry and Lily Penso.

Sylvia and Morton Pleet on their son Harris's engagement to Judy Lifshitz by Roslyn and Gerry Snyder.

### Refuah Sh'lemah to:

Jack Arron by Bob and Irene Stein.

Morton Baslaw by Gloria and Ami Faintuck.

Ann Bernick by Shelley and Morris Schachnow.

Bert Bronshter by Shirley Weiner.

Jessica Diener by Millie Schaeffeld.

Joel Diener by Millie Schaeffeld.

Edith Nathanson by Shirley Weiner.

### In Memory of:

Audrey Horwitz by Shari, Rob, Matthew and Jonathan Ritter.

Gert Feller by Roslyn and Gerry Snyder.

Arnie Fradkin by Gilda, David, Aaron and Josh Good.

Philip Geffin by Phil and Elaine Hauptman.

Mother of Marilyn Goldberg by Roz and Gerry Snyder.

Manya Greenspan and Sonya Miller by Sydney and Estelle Backman.

Manya Greenspan by Roz and Gerry Snyder.

Haim Hadida by Sharon and Paul Finn.

Katie Halpern by Esther and Freddie Ballon.

Jack Hynes by Gloria and Ami Faintuck.

Sonya Miller by Roslyn and Gerry Snyder; and by Sheila, Morton, Stephanie and Harland Tanner.

Bertha Pleet by Irene Waxman and family.

Myrna Potechin by Sharon and Paul Finn; and by Phil and Elaine Hauptman.

Leo Weiner by Max and Ellie Greenberg; by Flo and Joel Morgan; by Bertha and Gordon Murray; by Ethel and Abe Murray and family; by Jerry and Lily Penso; and by Morton, Sheila, Stephanie and Harland Tanner.

### General Donations

In appreciation to Dr. Larry Alter by Irene Waxman.

In honor of Gilda Good by the Young Women's Leadership Council.

In appreciation to Blanche Osterer by Shirley Weiner.

With thanks to Sol Reichstein by Sharon, Paul and Joshua Finn.

In appreciation to Suzi Sauve by Shirley Weiner.

In appreciation to Bess Weiner by Shirley Weiner.

Donation cards, minimum \$10.00, can be purchased by contacting Reba Diener, 1705 Playfair Drive, Apt. 111, Ottawa, Ontario, K1H 8P6 (733-5155) or Lily Penso (725-1846).

## Torah Academy to honor Jack Smith on May 4

(Continued from page 1)

cation in Ottawa. The school, which began operations two years ago at 1301 Prince of Wales Drive, boasts an enrolment of 60 students and a staff of 13 teachers. Principal Rabbi Mordechai Fried is also principal of Judaic Studies and Vice-Principal David Bates is Secular Studies director.

"We continue to strive for an education that is better and better," explains Fried. "We don't teach by rote. Rather we let our students experience what they are learning whether it's Torah, holidays, science, geography or English."

"What they learn at Torah Academy should last for a long, long time," he says.

Torah Academy of Ottawa is dedicated to fostering a lifelong commitment to learning and living according to the ideals of Jewish tradition.

The school strongly emphasizes respect for all people, regardless of affiliation or level of observance. Committed to active participation in the Ottawa Jewish community, Torah Academy has been involved with organizations such as Jewish Family Services, Hillel Lodge, Tamir Foundation and JNF.

Additionally, Torah Academy provides services for members of the Jewish community. Among these is Torah Treasures, a weekly bulletin featuring thoughts on the weekly Torah reading, published by the school's senior students and distributed to eight synagogues in Ottawa.

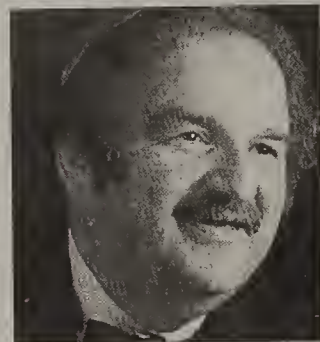
The founders stress that, "You don't have to be Orthodox to attend Torah Academy... You just have to want a great education."

That 'great education' is available for nursery through Grade 8; full or half-day preschool. The

school promises a vibrant Judaic educational experience; a warm nurturing atmosphere; high quality academic curriculum; experienced, innovative and professional staff; individualized education program; reasonable tuition costs; scholarships; and a convenient central location.

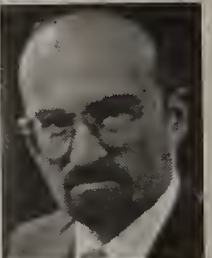
The community is invited to attend the Torah Academy dinner honoring Jack Smith.

"As for who's catering," says Rebecca Stulberg with a twinkle. "Well, we'll keep that information under wraps."



Jack Smith

## BEI OUR TOWN



### Presented with Mayor's Award

Rabbi Reuven Bulka was one of 27 local residents to receive Mayor's Awards from Mayor Jim Watson at a presentation at City Hall. Winners were selected by a nomination process that included input from community members.

Rabbi Bulka received the award for his spiritual guidance and charitable work with organizations such as the Children's Hospital of Eastern Ontario.

## FOR ALL OCCASIONS JUDAICA

Gittel & Arthur Sheffield  
**MONTH OF MARCH**

We'll pay the tax  
on all Passover items

For the largest selection  
in Ottawa of all your  
Passover needs

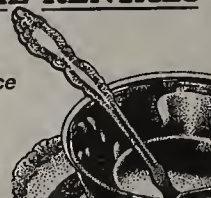
Competitive prices!  
**521-1875**

## PARTY TIME RENTALS

Ottawa's  
most complete  
Party Rental Service

**745-4652**

1120 Old Innes Road  
Ottawa K1B 3V2



## MARCH MADNESS OF VALUES ...

**MCKELLAR-HIGHLAND PARK - LUXURY SINGLE TO BE BUILT!**  
A rare opportunity that offers the best of both worlds! Brand new construction in a well-established neighbourhood on a very quiet street! Purchaser's choice of colours and finishes for: cabinets, counters, ceramic, paint, flooring, etc. The long list of quality extras and upgrades include: 9-foot ceilings; strip oak hardwood floors; Roman columns; dream kitchen features work island, loads of cupboard and counter space, huge pantry & separate glassed-in eating area w/French doors to the garden; ultra luxurious ensuite bathroom; gas fireplace; casement windows; loads of ceramic and much, much more! VERY AFFORDABLY PRICED AT \$289,900! Just listed - Don't delay!

**BUNGALOW - JUST LISTED - POWER OF SALE - ONLY \$139,900!**  
Many renovations just completed! Huge gourmet kitchen, strip oak floors, fully renovated main bathroom, leaded glass front door, oversize bay window w/seating surface in the large living and dining rooms, recent furnace and c/fair. Super quiet location within walking distance to the Transitway, shopping centres & Algonquin College.

My best wishes to your family  
for a very happy and healthy Passover.



### EVAN PLEET

Sales Representative  
Diamond Society  
729-3422 (Res)  
696-4133 (24-hour pager)



## Universal life from your perspective

Standard Life introduces Perspecta, a versatile universal life insurance concept for both individuals and businesses.

This innovative financial vehicle, combining guaranteed insurance protection and a tax-sheltered investment component, can be customized to your needs with four coverage options and nine investment funds.

And every Perspecta policy is backed with Standard Life's Triple A rating, \$134 billion in worldwide assets and an exclusive 6-month satisfaction guarantee.

**STANDARD LIFE**

Driven.  
To exceed your needs.  
www.standardlife.ca



Mark S. Borts  
B. Comm., CFP, CIA, ChFC  
(613) 233-8437



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



## JEWISH NATIONAL FUND

More than trees

798-2411

## First-Time-Ever JNF Ottawa

## Annual General Meeting in the Offing

In keeping with its continued efforts to keep abreast of these rapidly changing times in which we are living, the Ottawa JNF executive and board currently are hard at work writing and ratifying the Ottawa organization's first formal constitution.

The results of their efforts - the official Ottawa JNF Constitution - will be presented to the first-time-ever JNF Ottawa Annual General Meeting scheduled to take place on Wednesday evening, June 9 at the Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue.

In addition to introducing the constitution, the meeting, which is open to all JNF supporters, will serve as the venue for the presentation of the brand new slate of officers that will lead Ottawa JNF into the new century. Plans are also under way to feature a stimulating guest speaker who will address the Ottawa audience.

Circle June 9 on your calendar now to participate in this exciting first-time-ever JNF Annual General Meeting.

## JNF Moves River Revivalism Into High Gear

Polluted by sewage and industrial waste, clogged by debris and vegetation, Israel's rivers have been neglected for decades. Spring water, which might have helped to flush the channels, was long ago diverted for fresh water uses, further hampering their functioning both as drainage systems and recreation venues.

Regulating the water flow of Israel's rivers has occupied an increasing place in JNF's work in recent years, particularly since the exceptionally rainy winter of 1991-92 when several city neighborhoods suffered heavy flood damage.

As a result of this work and on the basis of a proposal JNF submitted to the Minister of the Environment, the government established the River Rehabilitation Authority in the fall of 1993, comprising JNF, the Nature Reserves Authority, the Water Commission, the Agriculture, Environment, Interior and Housing ministries, the National Sewage Project Authority, the Government Tourist Corporation, the National Parks Authority, the Research Institute for Nature Conservation at Tel Aviv University and the Society for the Protection of Nature in Israel. JNF has since assumed overall responsibility for the River Authority, which is headed by David Nahmais, Director of JNF's Land Development Authority.

The River Authority has completed a survey of all the rivers - which are state-owned and come under the jurisdiction of different regional drainage authorities - set priorities and drawn up master plans. In some regions, individual river administrations have been formed and are already functioning.

## A Pair of B'nai Mitzvah

Mazal Tov and Yasher Koach to our city's most recent Bar/Bat Mitzvah celebrants, Ariella Kimmel and Paz Maoz. The proud parents of both youngsters chose to add a meaningful dimension to the major milestone by inscribing each celebrant's name in the JNF Sefer Bar/Bat Mitzvah. The book, displayed in the Keren Kayemeth LeIsrael offices in Jerusalem, contains the names of millions of B'nai Mitzvah from every corner of the diaspora.

## Golden Book Inscription

In honor of the Bat Mitzvah of their granddaughter Ariella Kimmel, proud grandparents, Lil'ian and Morris Kimmel, have inscribed her name in posterity in the JNF Golden Book.

On a daily basis you can plant trees for all occasions. An attractive card is sent to the recipient. To order, call the JNF office (798-2411).

Proudly sponsored by



ScotiaMcLeod

Mark J. Klyman

Investment Executive

(613) 782-6706

21st Floor, Tower 2, Constellation Square, 350 Albert Street, Ottawa, Ontario K1R 1A4

## Production of A Shabbos Rose reflects talents of its players

Reviewed by Elly Leyman

It was a special evening with an equally special cast of players. The Machon Sarah High School for Girls' performance of *A Shabbos Rose* took place Sunday, February 21, at Congregation Machzikei Hadass.

Based on a true story, the play's theme is of young 14-year-old Raizel (Rose), from Poland, who arrives in America by herself and who hopes to bring her family when she's saved enough money. She is faced with the challenges of her new environment and tests of her faith in God.

Written by student Gila Diena, and directed and produced by teacher Sandra McNeil, the play's charm and uniqueness reflects the talents and camaraderie of its players. Tamara Muroff as the play's lead, gave a sensitive and timely portrayal of the young Rose.

A musical drama, the songs included adaptations from the 'America', theme of *West Side Story*, and 'It's A Hard Knock Life' from the Broadway musical *Annie*. The sailors' rendition aboard ship delighted the audience, a tribute to choreographers, Tamara Muroff and

Machon Sarah students who performed in *A Shabbos Rose*.

Aviva Hinberg. The musical accompaniment with Shirley Schildkraut on guitar created a special atmosphere, as did the background sound effects. Rachel Sidney, who played the part of granddaughter, Sarah, also presented the evening's awards and thanks.

The play's production is a reflection of the ethics and values espoused by Machon Sarah High School and the talented young women who took part in its performance.

For a simcha  
you'll always remember!

YAACOV SASSI

Singer/Entertainer

Jewish and international repertoire

ONE MAN BAND OR WITH HIS ORCHESTRA

DJ music included

Tel: (514) 481-8883 Fax: (514) 481-8640

BRADSON  
HOME HEALTH CARE

- Respite Care • Companion • RN/RPN • Home Support Worker
- Free in-home assessment
- Employees are bonded, referenced and supervised to ensure that the highest quality of professional service is delivered.

Call us at 782-2244 or 1-877-221-6632

ISO 9002 CERTIFIED / MEMBER OF OHCPA

## CLOTHES WANTED

for the  
VANIER THRIFT SHOP

mens - ladies - childrens

This store is owned and operated by the  
Yitzhak Rabin High School  
under the name  
**2ND LOOK**

All proceeds go to the school!

Tax receipts issued  
Free pick-up available

For further info and to arrange pick-up call

Emin Balay 742-6721

or drop clothes off at:

69 Montreal Road, Vanier

## "A DELIGHTFUL RESTAURANT"

"We laughed  
and laughed  
we had  
so much  
fun""The Fajita  
is a  
huge star""Two enthusiastic  
thumbs up""The menu selection  
astounded us -  
I've never seen  
such variety - and  
it's in the West End  
of Ottawa"

## FAMILY NIGHT

\*\*\*\*\*

G

THIS RESTAURANT IS RATED  
EXCELLENT FOR ALL AGES

\*\*\*\*\*

NOW PLAYING

TOMMY TANGO  
1280 BASELINE RD.

723-3300

EVERY SUNDAY  
KIDS EAT FOR \$1.99  
(kids menu only)



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Friends of JFS is launched: Get on board

By Teena Hendelman

Soon after Mark Zarecki moved to Ottawa to assume the leadership of Jewish Family Services, the community began to hear about how great the needs were for social services in the Ottawa Jewish community. What, we wondered, could account for this change in perception? Was Mark inventing "tsures" (troubles)? Did he bring with him an influx of needy Jews? Not so.



Joanna Rubinfeld, Amanda Braverman and Pearl Cohen display their ceramic Seder plates. Cheryl Aroosi was the assisting mom when the Talmud Torah Afternoon School Grade 5 students created Seder plates for their "Model Seder".

Indeed, the Ottawa Jewish population is increasing and changing in ways similar to the greater Ottawa community. Although there were always needy Jews among us, more are coming forward for help. More immigrants are arriving in Canada, with greater numbers settling in Ottawa rather than the bigger cities. The economic and employment situation continues to be bleak as government and private sector employers continue to downsize their workforces and rationalize services. Educational and social services are being reorganized and underfunded, causing additional concerns. Our population is aging as baby boomers are getting older, all of us are living longer and fewer of us are having children.

Enter Mark Zarecki into this new Ottawa reality. Mark is a firm believer that the Jewish community is not just a collection of individuals sharing a religion and ethnicity, but is a dynamic social fabric, one interwoven with the other. He believes that if we are to be "one", we must be aware of others' needs and concerns and be able to share our successes and failures. Therefore we must know. And when we know, we respond in a caring way.

Jewish Family Services is at the centre of our community connectivity. This is how we help and are helped. So much is being done already. So much more is to be done.

Launching the Friends of Jewish Family Services, "the ship of good hope", is yet another of Mark Zarecki's initiatives to help make the Ottawa Jewish community a connected and caring society. Begun a few months ago through the JFS newsletter, mailed to a few hundred donors and volunteers of JFS, the response was heartening.

In the belief that others in the community would want the opportunity to "get onboard", a small committee of founding JFS Friends was convened under the chair of Robin Mader. The purpose of "The Friends of Jewish

Family Services" is to allow individuals to express concern for one another by making a public connection to the community.

In what way is this new initiative different from other fund-raising initiatives of JFS? There already exists some regular funding from the United Jewish Appeal and from government and charitable agencies such as the United Way. These allocations provide funds for JFS's basic operations. Recent initiatives have included the Kosher Food Bank in cooperation with Agudath Israel Congregation and the Tikvah Fund.

The establishment of the Friends of JFS allows for an ongoing collaborative initiative in order to seed creative and innovative projects. Friends will be invited to identify needs not yet met by the regular programs and services of JFS and to fill the gaps identified.

In this way there can be a multiplier effect: the input from the Friends will generate new Friends, which will generate new ideas. Current Friends have already suggested several new demonstration projects, for example: a single parents group, educational workshops for recent immigrants, an Alzheimer support group, and a Jewish bereavement support group.

How can you become involved? Starting at the minimum \$36 to become a Friend, the other categories are \$180 to become a Governor and \$1,000 to become a Life Governor.

There will be a mailing to solicit new Friends of JFS. Just as a person cannot have too many friends, neither can JFS. But you do not have to wait until you receive a mailing. You are encouraged to send your cheque for the category of "Friend" you select to: Friends of JFS Fund, Jewish Family Services, 1774 Kerr Avenue, Suite 230, Ottawa, K2A 1R9. Alternatively, you can phone 722-2225, stating your VISA or Mastercard number. Tax receipts will be issued.

## JACK EDELSON of Yudi Chein Kosher Catering

Place your Passover order today!

Call 729-1782 or 722-9983

(pager) 760-8996

- |                   |                           |                            |
|-------------------|---------------------------|----------------------------|
| • CHICKEN SOUP    | • POTATO KUGEL            | • SPARE RIBS               |
| • MATZOH BALLS    | • POTATO CROQUETTES       | • ROAST TONGUE             |
| • CHOPPED LIVER   | • TSIMMES                 | • TONGUE AND RAISIN SAUCE  |
| • GEFILTE FISH    | • STIR FRIED VEGETABLES   | • SWEET AND SOUR MEATBALLS |
| • HORSERADISH     | • LEMON CHICKEN           | • CABBAGE ROLLS            |
| • COLESRAW        | • PINEAPPLE CHICKEN       | • VEGETABLE SALAD          |
| • HOUSE DRESSING  | • ROAST CHICKEN           | • CUCUMBER SALAD           |
| • TOSSED SALAD    | • ROAST SOUAB             | • EGGPLANT SALAD           |
| • FARFEL STUFFING | • STUFFED CHICKEN BREASTS | • POTATO SALAD             |
| • FARFEL KUGEL    | • ROAST TURKEY            | • FRUIT COMPOTE            |
| • SWEET KUGEL     | • ROAST BRISKET           | • FRUIT SALAD              |
| • PLAIN KUGEL     | • PRIME RIB ROAST         |                            |

Orders must be placed before Thursday, March 25, 1999

Pick up at Agudath Israel by 1:00 pm, Wednesday, March 31, 1999

Delivery charge of \$15.00

PAYMENT BY CHEQUE, CASH, MASTERCARD AND VISA ONLY



## Akiva Evening High School seeks a PRINCIPAL



We are searching for a dynamic and innovative candidate with a strong commitment to Jewish life, traditions and values for the start of the 1999-2000 academic year. This candidate would assume the educational and administrative leadership of our Evening High School. The school runs on Wednesday evening from 6:30 to 9:15 and currently has over 100 students.

We seek a principal who has:

- A proven track record in educational leadership.
- Strong management, interpersonal and communication skills.
- A demonstrated commitment to Jewish life and community.

Key responsibilities include curriculum and professional development, and evaluation and management of the operations of the school.

The ideal candidate has achieved success as a teacher and administrator, and demonstrates a high level of professionalism, commitment to team work and familiarity with the needs of high school students. This candidate must also possess highly effective communication skills with students, teachers, parents and the community-at-large. The candidate must have a strong commitment to all segments of the Jewish community.

Candidates should have a Teacher's Degree or equivalent or a minimum of 5 years experience in educational administration. Teaching experience, literacy in Hebrew and English are essential. Knowledge of computers would be an asset.

Please forward résumé to:

Search Committee, Akiva Evening High School  
881 Broadview Avenue, Ottawa, Ontario K2A 2M6  
or fax to: (613) 825-2808

Job description available on request • tel. 722-8827



c n e g h a  
n h g c e  
c n a h e g  
e a g n c h  
h c a n g e  
a n c h g e

Exodus is our best example of how a person's life can change – drastically and overnight. In 1999, we may not be moving from slavery to freedom, but we are often faced with difficult real life problems – an ailing parent or child, relocation, the loss of a companion. It's at these times that many people turn to UJA Ottawa. It's the one place we can all come together to support our community ... to care for the weak, feed the hungry and to nourish the spirits of Jews everywhere. It's the one place we can help others and, sometimes, if we need it, get help in return. Please join us. UJA Ottawa belongs to all of us.

change isn't easy. we can help.





## COMMENTARY

# The kind of girl you'd be proud to bring home

By Michael Baker

My parents always told me it didn't matter who I brought home, as long as she was Jewish. I thought they'd be particularly happy this time. Jewish, educated, wealthy family, father a doctor. It seemed perfect.

The evening started off well. She arrived right on time, just before we were to light the Shabbos candles. I remember the introductions perfectly:

"Mom, Dad, this is Monica."

"Nice to meet you. We've heard so much about you."

"Most people have."

"Such a lovely dress."

"Thanks, it's from The Gap."

"Yes, navy is definitely your color."

We said the kiddush and sat down to eat. Monica explained that she was on a diet, but even she couldn't stop after just one of mom's kreplach.

The conversation progressed as the Manishevitz made another round of the table.

She talked about growing up in Beverly Hills, her college years in the northwest, her volunteer work at a prominent political office. She almost had a job at a large

cosmetics corporation once, but it didn't quite work out. Besides, she would have been too busy with her intense interest in the judicial system. She wasn't exactly sure what she was going to do now, but she was considering either journalism or psychology, two professions she had been learning a good deal about lately.

We discussed the week's parsha as we cleaned up the table. It involved the Ten Commandments. We were all in agreement that they were as applicable today as when first handed down. Monica felt that some commandments were less important than others, although she wouldn't elaborate on which ones. Mom and dad were very impressed with her Talmudic knowledge and insight.

Unfortunately, it wasn't long before things turned sour. Monica insisted we all come to her place for her family's annual Fourth of July barbecue. Dad immediately piped in, "I'll bring the Hebrew National hot dogs." Little did he know, this would be a fatal error. Monica was a Levitt's girl and no one was going to change that. The argument became rather heated and insults were exchanged. Monica went home shortly thereafter.

Prior to the great hot dog debate, I thought we were a

great couple, but mom signalled the end of our relationship rather quickly. "Some people have no class," she remarked as Monica's slick black hair faded into the distance.

I suppose that being Jewish isn't always enough.

DIANE KOVEN, B.A. (Hons.)  
Licensed with



The Mutual Group

1565 Carling Avenue, Suite 700  
Ottawa, Ontario K1Z 8R1  
Office (613) 728-1223  
Fax (613) 728-4836  
Home (613) 825-0426

Life/RRSP/Group/Disability



## CLASSIFIEDS

Bulletin Classifieds Get Results

\$10.50 for 20 words; \$0.25 for each additional word.  
Call Alyce Baker at 798-4696, ext. 256.

BUY ISRAEL BONDS. Must be at least 3 years old. Paid in U.S. or Canadian dollars. Ann Goldberg 236-3391.

HAVING A SIMCHA? Call Robin Chernick Photography 728-8110.

SHAKLEE - 40-year-old wellness company. Vitamins, cleaning products, skin and personal care products, weight loss. Kosher certified. An income-earn-

ing opportunity for working or non-working person. Earn unlimited income. Determine work schedule. Part/Fulltime earn benefits. Leah De Leo 722-2980.  
CLEANING LADY will clean houses or apartments weekly, bi-weekly or monthly. References available. Call 820-5617 or fax 820-7336.

**GELER ORCHESTRA**  
Jewish Music  
Israeli Songs/Yiddish  
Singer/Entertainer/One-man band or with orchestra  
Music for all occasions ... plus  
D.J. HAIM (international music)  
Weddings • Bar/Bat Mitzvahs  
Demo tape available  
Tel: (514) 489-0438 Fax: (514) 489-7627

YEHUVA GELER

McKellar Heights - Spacious custom built four bedroom bungalow with formal living and dining rooms, main floor family room with skylites and fireplace, gourmet kitchen, recrm with bedroom and bath, beautifully landscaped lot with inground pool, \$419,900. Roe Salikacy and Rick Locatelli, sales representatives, Remax Metro-City Realty Ltd. 563-1155.

RE/MAX metro-city realty ltd.

## COOKING FOR PASSOVER

Service and sales of parts, accessories and machines for most makes of small and large appliances.

Cuisinart KitchenAid Sunbeam BRAUN

bowls, blades, beaters, carafes, elements ... and more



KITCHENAID stand mixers from \$249.95

BAGEL BITER professional bagel guillotine \$44.95



SUNBEAM Mixmasters Save over \$60.00 from \$119.95

CAPITAL CITY APPLIANCE

12 Grenfell Crescent  
(off Siack Road near Merivale)

228-0009



"YOUR ONE STOP APPLIANCE SHOP"

Since 1986



## Tamir Foundation Family Support Group

Providing opportunities for information, resources and networking for Jewish families with children having special needs.

### Upcoming Event

## What Do I Tell Them? I Don't Want To Tell Them!

It is crucial that children, teens and adults with disabilities receive accurate information about sexuality. It is also important that the material be presented in a way that is easily understood and learned. In our discussion, we will discuss the information individuals need to know and how to teach it and explore resources available to support the process.

Session Leader: Susan Lindsay, MSW  
Department of Social Work  
Ottawa Children's Treatment Centre  
When: Tuesday, April 6, 1999, 7:30 pm  
Where: Tamir Foundation Home  
840 Broadview Avenue, Ottawa

For more information: Debbie Ferkin 825-6560  
Mark Palmer 725-3519



# Passover Goods, Too Good To Pass Over.

Visit Loeb Greenbank for our specially priced Kosher food section.

1.5 L Strub's

Dill Pickles

\$3.29

680 g Strub's Homestyle

Gefilte Fish

\$4.99

Assorted Varieties

250 ml to 375 ml Strub's

Horseradish

\$1.59

141 g Croyden House

Instant

Soup Mix

\$1.89

1.36 L or 1.5 L  
Kedem or Tampree

Grape Juice

\$4.99

454 g  
Carmel Israeli or Yehuda

Matzos

\$1.99

1.89 L Kedem

Apple Juice

\$1.99

1 L Ceres

Fruit Juice

\$1.99

21 g Elite

Chocolate  
Flake Bars

2/99¢

Box of 72 Menorah

Shabbat  
Candles

\$2.99

18 g Elite

Milk Chocolate  
Coins

2/99¢

156 g

Plain Chocolate or Fruit

Crispy-O's  
Cereal

\$3.49

Free Is Good.

With a \$35 grocery purchase at  
Loeb Greenbank, receive a FREE Carmel  
Israeli or Yehuda Matzo, 454 g (Value \$1.99)

Coupon effective from March 8 to April 3, 1999.

**Loeb**

Loeb Greenbank, 250 Greenbank Road, Nepean  
Monday to Friday: 8 am to 9 pm/Saturday: 8 am to 6 pm/Sunday: 10 am to 6 pm



## KID LIT

# Pesach 2: matza balls, the moon and baseball



## KID LIT

DEANNA SILVERMAN

When I was a kid Pesach usually coincided with the start of Winnipeg's baseball season. At the time, however, I didn't see a literary connection between matza balls and baseball. These days, of course, everything's connected, even the moon. You don't believe me? Read on.

### Matza Ball Moon

By Leslea Newman  
Illustrated by Elaine Greenstein  
Clarion Books 1998  
Unpaged Ages 4-8

*Matza Ball Moon* is a delicious food-based story whose ingredients include not only Bubbe's famous Passover chicken soup with matza balls but also the special relationship between young Eleanor and her Bubbe.

Writing with a sense of wry humor and childish delight, Leslea Newman builds her story like an advertising campaign: anticipate the product, confirm it, show it, show everyone enjoying it, keep them coming back for more.

On the morning before the Seder, Eleanor pretends her breakfast cereal is Bubbe's chicken soup with matza balls. Then she waits and waits for Bubbe's arrival. Finally she rushes outside to greet Bubbe and confirm that Bubbe will indeed make chicken soup with matza balls. They unpack Bubbe's special pots and get to work.

MmmMmm, smells good, tastes great. In fact, those matza balls are so lumpy, bumpy, chewy and yummy they're irresistible. Eleanor, brother Joshua, Daddy and Mama all have one for an afternoon snack. Then, one at a time, each sneaks an extra matza ball while preparing for the Seder.

When the Seder meal is finally served only four matza balls remain, one for everyone but Bubbe. That is until Eleanor finds the biggest, lumpiest matza ball ever seen when she opens the door for the Prophet Elijah.

Elaine Greenstein's cheerful and loving full-color illustrations are a warm addition to this charming story.

### The Koufax Dilemma

By Steven Schnur  
Illustrated by Meryl Treatner  
Morrow Junior Books 1997  
185 pps. Ages 10 and up.

Oh how rich we would be if children paid a penny each time they moaned or yelled, "It isn't fair!" In *The Koufax Dilemma* that wail refers to the conflict between Danny Guttman and his mom over her insistence that he attend the first Pesach Seder instead of pitching in the opening game of his school's baseball season.

Doesn't mom realize baseball is his life? So what if Sandy Koufax, the great Jewish Brooklyn Dodger pitcher, wouldn't start a World Series that began on Yom Kippur. This is Danny's Hornets playing against their arch rival, Ryewood. And it's Pesach, not Yom Kippur!

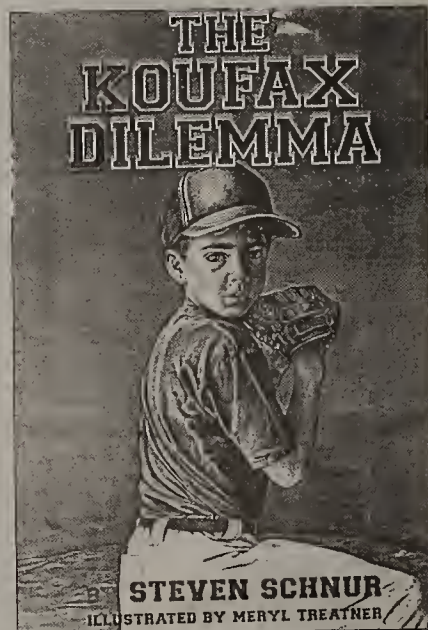
Very much a coming of age story, Danny must make important decisions about his loyalties to his family, his team, his religion. Initially he reacts impulsively, letting frustration and anger blind his ability to think things through.

But that's because Danny is also coping with several other worries: his parents' divorce, his mother's boyfriend, his father's absences as well as the pregnancy of his father's second wife, his and Coach Resnick's efforts over the winter to improve Danny's pitching, etc., etc.

To his great surprise, Danny finds that every adult he consults agrees with mom about the first Seder even though none of them is especially religious. Some are even devoted baseball fans. They understand his feelings, they tell him, but Seder is special. He'll understand when he's older. Luckily Danny "gets it" sooner than that.

*The Koufax Dilemma* successfully combines the emotional realities of a young boy and a family in transition with gentle humor supplied by a much younger sister and the dramatic action of baseball. The result is an entertaining and satisfying read.

However, I must add two cautions for readers who tend toward orthodox observances. Although Danny attends, participates in and enjoys that first Seder, he also participates in practices and games on Shabbat and the first day of Passover. Unusual timing for school schedules to say the



From *The Koufax Dilemma*

least. And Danny doesn't ask the Four Questions until page 29 of the Haggadah used at that Seder. A different Seder order than any I'm familiar with. Nevertheless the book's main characters do celebrate a lively and meaningful Seder.

From my family to yours, may your Pesach Seders delight, inform and inspire.

**the FRESH FRUIT company**

**FRUIT BASKETS FOR ALL OCCASIONS**

**244-6000**

VISA MasterCard

**Bulletin Classifieds get results!**  
Call 798-4696 ext. 256

## THIS YEAR DON'T PASS US OVER

Members of the Jewish Community (singles, students, couples and families) are cordially invited to attend the

### Passover Seders

Wednesday, March 31, 1999 and Thursday, April 1, 1999

at the home of

Dr. Joseph and Devora Caytak  
185 Switzer Avenue

No charge To reserve call: 729-7712

A project of the Jewish Youth Library of Ottawa, Chaya Mushka Building

Graciously sponsored by PARKWAY PHARMACY  
749-2324 • Free Delivery

**parmalat CANADA**

**Astro**

QUALITY and TASTE you can TRUST  
**748-5300**

LOEB STORES - Greenbank, Blackburn

**YOUR INDEPENDENT GROCER STORES - Fair-lawn/Carling, Roger's/Alta Vista**

**LOBLAWS STORES - Orleans, St. Laurent, Rideau, McArthur, Iris, Merivale**

**OTHERS - Farm Boy/Merivale, Killborn Fruit, Boushey's/Elgin, Fresh Fruit/Bank**

**KINGSTON - Loblaws Gardiner, Tara's Foods**

Astro Dairy wishes all its customers a very Happy Passover



## FROM SOUP TO NUTS

## Passover desserts: the simpler, the better

SOUP  
TO  
NUTS

DONNA KARLIN



As requested, here are some new Passover desserts to add to your repertoire. As far as I'm concerned, the simpler the better when it comes to finishing off a meal. I serve a lot of fresh fruit, poached fruit as well as fruit-based desserts. But I'm including some chocolate for you chocolate lovers!

## Easy Fruit and Coconut Mix

- 1 cup drained crushed pineapple
- 1 cup drained mandarin oranges
- 1 cup shredded coconut
- 1 cup marshmallows cut into squares
- 1 cup yogurt

Mix all ingredients and chill thoroughly. Serves 8.

## Passover Fudge Nut Torte

## Torte:

- 8 oz semi-sweet chocolate, chopped
- 1/4 lb (1 stick) pareve margarine, at room temperature and cut up
- 2 tbsp orange juice
- 1/2 cup blanched chopped almonds
- 1/2 cup chopped pecans or walnuts
- 1/2 cup sugar, divided
- 1/3 cup potato starch
- 4 eggs, separated and at room temp

## Chocolate Glaze:

- 6 oz semi-sweet chocolate, chopped
- 6 tsp pareve margarine, cut up
- Whole or sliced almonds for garnish, if desired

**For torte:** Preheat oven to 375°. Grease a 9 x 1 1/2 or 2-inch cake pan. Cut circle of parchment or waxed paper to fit the bottom and grease the paper. Melt chocolate, margarine and water. Stir until smooth. In a food processor with the metal knife, pulse nuts with 1/4 cup sugar until finely ground. Pulse in potato starch. Add chocolate mixture and pulse in until incorporated. Mix in egg yolks. In a large bowl with electric mixer, heat egg whites until soft peaks form. Slowly beat in remaining 1/4 cup sugar, one tsp at a time, until stiff, but not dry, peaks form. Pour batter into prepared pan and bake for 20 minutes or until sides feel firm but middle remains slightly soft. A knife inserted near the centre should come out slightly creamy. Remove to rack and cool. Cake will shrink as it cools. When cool, remove from pan. (The torte may be wrapped in foil and refrigerated up to 3 days or frozen.)

**For glaze:** Melt chocolate and margarine. Stir until smooth. If desired, dip half of each almond in glaze and place on waxed paper lined baking sheet. Refrigerate until set. If glaze is very thin, set aside until thick enough to coat the cake. **To frost:** Line a small baking sheet with

waxed paper. Place cake on rack over baking sheet. Pour glaze onto middle of cake, tilting cake so it runs down the sides. Spread over sides, but do not spread the top or the knife marks will show. Garnish with a border of almonds. Let torte sit at room temperature uncovered until glaze is set. (Torte may be held at room temperature uncovered overnight.)

## Passover Banana Fudge Brownies

- 2 tbsp potato starch beaten with 3 tbsp water
- 1 cup sugar
- 1/4 cup unsweetened cocoa powder
- Pinch salt
- 1 mashed ripe banana
- 1/4 cup unsweetened applesauce
- 1/2 cup cake meal
- 1/4 cup raisins or chopped dried apricots

Preheat oven to 325°. Lightly grease 8" pan. In a mixing bowl, combine the potato starch mixture, sugar, cocoa powder and salt. Add the banana, applesauce, cake meal and raisins. Pour into prepared pan and bake 25-30 minutes. Cut when cool.



## Karen's Chocolates

CHOCOLATE GIFTS FOR PASSOVER  
Large Selection  
of Finesse Chocolates



Karen Schwey

We carry a very large selection  
of sugar-free chocolates and  
chocolate novelties for all occasions.

Westgate Mall 1309 Carling Ave. 729-9918

Ina (Swedler) McCarthy  
Memorial Tournament

3RD ANNUAL  
RIDEAU VIEW  
LADIES 9 HOLE  
GOLF LEAGUE



Monday  
August 26, 1999

For more information,  
call convenor  
Sarah Swedler  
• 231-3659 •

or  
Ginny Cuning  
at the JDF office  
• 244-4818 •



Ina (Swedler) McCarthy  
Memorial Fund



- Gifts for everyone
- Silent auction
- Dinner
- Much more

## You could be swallowing "FOOD MYTHS"

"THE ENLIGHTENED EATER"  
ROSIE SCHWARTZ  
answers your nutrition questions

SUNDAY, APRIL 18

1:30 pm

SOLOWAY JEWISH COMMUNITY CENTRE  
1780 Kerr Avenue

PLUS: THE LATEST KITCHEN GADGETS

by "All Your Kitchen Needs"  
90-F Robertson Rd.

Refreshments

Door Prizes

ADVANCE TICKETS: \$10.00

Leslee Balsam, 820-2086 & Sharon Appotive, 749-6006  
Ottawa Talmud Torah Afternoon School / Akiva Evening High School Office  
881 Broadview Avenue, 722-8827  
AT THE DOOR: \$12.00

Sponsored by AKIVA High School



## PASSOVER MESSAGE

### Passover message from Canadian Jewish Congress National President Moshe Ronen

On the eve of Passover, and as Canadian Jewish Congress marks its 80th anniversary, it is perhaps fitting to look back on just how far we have come as a community in this country of ours.

As you sit down at the table for the first Passover Seder and retell the story of the "Festival of Freedom", the Exodus of Jews from Egypt, consider as well how less than 60 years ago we had a federal government with a policy of "None is Too Many" with regard to accepting immigrant Jews fleeing the Holocaust. Fast forward to 1999, where the prime minister of Canada, Jean Chrétien, visited the grounds of the former Auschwitz-Birkenau death camp in the company of myself and my father, a survivor of this terrible place where 1.3 million Jews met their deaths. We look forward to a government announcement following on this historic pilgrimage regarding the establishment of a national Holocaust memorial museum in Ottawa.

Today, Canada is bringing Nazi war criminals to justice and vigorously combating those who spread hatred against identifiable groups. In Ontario, the legislature has adopted a bill marking Yom HaShoah as a permanent fixture on the provincial calendar, beginning April 13 this year.

Over the years CJC has made every effort to assist fellow Jews and others in need in Canada and around the world. We participated at home in emergency relief efforts for victims of the Quebec and Manitoba floods and the Quebec-Ontario ice storm, to provide recent examples. Abroad, likewise, we have distributed humanitarian aid on a non-sectarian basis in such disparate places as Honduras, the Caribbean, the Balkans, Ukraine, Romania and Rwanda. This includes everything from supplying Cuba's Jewish community with Passover food or raising funds to help Central American victims of last fall's Hurricane Mitch.

At the Seder, we must also recognize that Israel is one of the most spectacular achievements of the 20th century. The Jewish people, beginning more than 50 years ago, while on the brink of destruction and against all odds, established an independent state in their historic homeland, revived an ancient language, and produced one of the most prosperous and technologically advanced economies in the world. It also is projected that Israel, early in the new millennium, will be home to the majority of the world's Jews, thus fulfilling the dream of ingathering the exiles. Just as we wonder about the generation of the Exodus from Egypt, historians looking back on our times will wonder about, and will be in awe of, the generations that reconquered the land and came home in a modern-day redemption.

On this Passover let us not dwell on what divides us but coalesce around that which unites us. The Jewish community desperately needs bridge-building of its own. We see it as an important role for Canadian Jewish Congress to foster such unity.

Let us, with G-d's help, go together from strength to strength and success to success.



Moshe Ronen

## Art Works / Rose Ann Hoffenberg

### SILVER CHANUKIAH AND PORTRAIT OF REVEREND JACOB MIRSKY,

Joseph and Rose Ages Family Building, Part II of series

The menorah shone brightly for the Chanukah candlelighting ceremony in December 1998 - thanks to the Jewish Archives. The archivist Dawn Logan did not risk 'life and limb' to climb up and clean the menorah herself but she did make sure it was done properly.

This large silver Chanukah has found its niche at the entrance lobby of the Joseph and Rose Ages Family Building. Edna and Saul Goldfarb first saw the menorah when it was displayed in the lobby of the King David Hotel in Jerusalem in the 1960s, before the Six-Day War. The Ottawa couple returned to Israel after the Yom Kippur War and were curious about the fate of the menorah because it was no longer at the hotel. To their delight, they found this remarkable piece of Judaica, back with its creator Benyaminoff, in his antique shop just down the street from the hotel.

It is a recent work but it participated in an old tradition at an ancient site when Rabbi Unterman - the Chief Rabbi of Israel - lit the Chanukah, in a ceremony at the newly liberated Western Wall in December 1967. This menorah inscribed, "Made in Israel, Handmade, Sterling Silver", can be found on souvenir postcards in Israel today. The Goldfarbs purchased this symbolic work for the Jewish Community Centre in Ottawa where it now sits on its laurels, waiting for us to appreciate it.

Less conspicuous is the portrait photograph of the late Reverend Jacob Mirsky, hanging on the wall upstairs in the reception room of the main building. The portrait was donated to the Jewish Archives by Naomi Pearlman and restored extensively through the generosity of Mervin Mirsky.

Reverend Mirsky was recruited from New York by three families (two of whom were the Dovers and the Bilsks) in 1894, to be the rabbi for Adath Jeshurun Synagogue on King Edward Avenue. In 1902 he became their cantor, shochet and teacher. Last year, a Canadian Musical Heritage project at Carleton University revived one of Mirsky's many compositions - Adam yesedd mecor - for the Sacred Choral Music III, v. 25.

The photograph was dated c. 1900-1910 by Gregg Hill, who works at the National Archives of Canada, and did a remarkable job of restoration. It can now be seen in the original Pictorial style with its suppression of detail,



Rev. Jacob Mirsky



The Silver Chanukah

atmospheric effects, selective highlighting and diffused or "soft" focus.

Was the photograph taken in Ottawa or New York? Either city is possible - it was the New York photographer Alfred Stieglitz who pioneered modernism in 1902 by pursuing Pictorial photography as a means of artistic expression, but Ottawa photographers would have learned of his style in the popular publication, *Camera Work*. Nevertheless, there are still many unanswered questions. Was it a commissioned photograph? If so, who commissioned it? What method of photography was used? On what kind of paper was it printed?

Hand-tinted photographs, such as this one, had been prevalent virtually from the birth of photography. However, it was during this particular decade that experiments were conducted and refined to produce a simpler mechanical method of colored pictures. Therefore, the portrait of Reverend Jacob Mirsky is important for its Jewish historical significance but also marks a period of transition in mass-produced colored photography.

If anyone has answers to the many questions this photograph prompts, please call Dawn Logan at the Jewish Archives (798-4696, ext. 260).

### Turn your old car into renewed hope!

Donate your used car  
to benefit Jewish Special Education  
and receive maximum tax credit!

Call Toll Free 1-888-702-7301



Proceeds to benefit Y.Y.H. Schools Resource Rooms



**PAPER WORLD**

over 25 years experience

**The Most Complete Invitation Service**

We carry all Canadian Invitation and Stationery catalogues as well as a selection of American catalogues - ALL DISCOUNTED!

Loaner books for home browsing always available

Hebriw camera-ready artwork provided at no extra charge

For the do-it-yourselfer  
an outstanding selection of blank invitations  
for all occasions

**Wesgate Shopping Centre 728-0176**  
no appointment necessary 7 days a week

Kippot \* Benchers \* Menus \* Hotel baskets

\* Address labels while u wait \* Business cards

\* Printed ribbon \* Calligraphy \* Place cards \*



## FOUNDATION DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at March 3, 1999.

### RUTH AND IRVING AARON FUND

Mazel Tov to John and Gladys Greenberg on the birth of their granddaughter by Ruth and Irving Aaron.

### ROSE AND LOUIS ACHBAR MEMORIAL FUND

In memory of Cecilia Rosman by Irene Swodlowe; and by Dorothy and Herb Nadolny.

### FRANCOISE AND STANLEY AGES FUND

Mazel Tov to Harry Fleisner on his 80th birthday by Fran and Stan Ages.

In memory of Rachel Aaron by Bluma and Louis Woolf.

### ANNE ARRON MEMORIAL FUND

In memory of Louis Aron by Linda and Kenneth Minsky; and by Steve and Debra Caron.

### BARRY AND RICKI BAKER FUND

Mazel Tov to Eric Engel on being called to the Bar by Ricki and Barry Baker and family.

In memory of Minie Cohen by Ricki and Barry Baker and family.

Mazel Tov to Shella and Ted Barkun on the engagement of their daughter Arlene by Ricki and Barry Baker and family.

Mazel Tov to Max and Rena Cohen on the engagement of their son Jonathan by Ricki and Barry Baker and family.

Mazel Tov to Chuck and Simzy Gardner on the engagement of their daughter Andrea to Paul by Ricki and Barry Baker and family.

Wishing Larry Greenberg a r'fuah sh'lemah by Ricki and Barry Baker and family.

### IRVING AND ESTHER BELLMAN MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Nicola Hamer and Mitchell Bellman on the birth of their son Noah Eilan Hamer Bellman by Ian Sadinsky and Joan Bercofitch and family; by Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation; by Herb and Dorothy Nadolny; by Star and Libby Katz; by the Officers, Executive, Trustees and Staff of the Ottawa Jewish Community Council/Vaad Ha'ra; by Marc and Sandra L'Abbe; by Josée and Gerry Posner; and by Edith and Leonard Coleman.

In memory of Katie Halpern by Joyce and Seymour Bellman.

In memory of Fay Gomberg by Mitchell Bellman and Nicola Hamer.

### SHIRLEY AND SHER BERMAN FUND

#### FDR JEWISH ARCHIVES

Mazel Tov to Rosalie and Issie Rose on the birth of their triplet great-grandsons by Shirley and Sher Berman.

### ALEX AND MOLLIE BERTCHERMAN MEMORIAL FUND

Wishing Shirley Kardish good health by Joy Rosenstein.

Happy birthday wishes to Sylvia Shavin by Max and Joy Rosenstein.

Congratulations to Issie and Rosalie Rose on the birth of their triplet great-grandsons by Max and Joy Rosenstein.

Wishing Mr. and Mrs. Peter Bianchi good health by Max and Joy Rosenstein.

Wishing Dr. and Mrs. Leon Root continued good health by Max and Joy Rosenstein.

Wishing Howard and Ibtoly Goldberg a happy and healthy winter by Max and Joy Rosenstein.

Wishing Steve Greenberg a happy birthday by Max and Joy Rosenstein.

Wishing Bonnie and Steve Greenberg a happy anniversary by Max and Joy Rosenstein.

### JACOB AND BERTHA BODKMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear mother and grandmother Bertha Bodkman by Mirie and Percy Weinstein and family; and by Lia and Abe Bodkman and family.

With appreciation to Phyllis and Ab Flett by Mirie and Percy Weinstein.

Mazel Tov to Joseph and Betty Feller on their 60th wedding anniversary by Mirie and Percy Weinstein.

In memory of Sally Bailey by Mirie and Percy Weinstein.

Wishing Yetta and Larry Aron a r'fuah sh'lemah by Lia and Abe Bodkman.

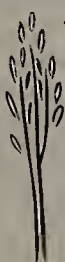
### BUZELAN/AARON FAMILY FUND

In memory of Max Diamond by Dity, Stan and Akiva Aaron.

Mazel Tov to uncle Abe Feinstein on receiving the Carleton Medal by Dity, Stan and Akiva Aaron.

### BENES AND SARAH CANTOR ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Sarah Cantor on the birth of her twin grand-



TWENTY  
FIVE  
YEARS  
5735-5760

A gift forever

## Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (798-4696, ext. 274)  
e-mail: ojcf@jccottawa.com

### A time-honored tradition

## The gentle act of giving

The time honored act of 'giving' is many centuries old. People of all income levels support their favourite charity, non-profit organization or place of worship through outright gifts, bequests, life insurance, charitable gift annuities and charitable remainder trusts.

These gifts provide much needed funds to organizations and are a lasting memorial to donors and their families. This 25th Anniversary Year, consider making your gift to the Ottawa Jewish Community Foundation.

#### Outright Gifts

There is no minimum amount required. The gift is irrevocable and not subject to probate. Charitable tax credits can be used in the year of the gift. The charity has immediate use of the gift. The cost of the gift is 100 cents on the dollar.

#### Bequests in a Will

There is no minimum amount required. The gift can be revoked by changing the terms of your will. Gifts that flow through an estate, however, are subject to probate, creditors and other final expenses. The charitable tax credit is applied to the final tax return.

#### The Gift of Life Insurance

Through this method, donors can achieve a major donation at a relatively modest cost. Various plans have different minimums. The gift can be revoked if the donor remains the owner of the policy. If the charity is designated as the owner, the gift cannot be revoked.

An irrevocable gift is not subject to probate or other final expenses. The charitable tax credit can be applied immediately to a maximum of 75% of net income.

If the donor retains ownership of the plan, the tax credit is applied to the final tax return. This credit applies to a maximum of 100% of net income.

When the charity owns the policy, it can borrow on the cash value, cash in the plan, or

continue payments if the donor no longer wishes to do so. If the charity does not own the plan, it has no claim on the benefit until it flows through the estate.

The cost of this type of gift is approximately five cents on the dollar. Gifts can be designed to remain stable, or increase yearly to keep up with inflation. Growth within some plans is tax deferred, or tax-free. Premiums can be reduced dramatically with several flexible options.

#### Charitable Gift Annuities

Under this method, the donor transfers a lump sum to a charity. The charity uses a portion to issue an annuity and retains a portion of the gift for its use. Donors receive a higher tax-advantaged income from the annuity during their lifetime than they would through GICs. Taxes decrease as the donor's age increases. The amount retained by the charity is treated as an outright gift and qualifies for an immediate tax receipt.

#### Charitable Remainder Trusts

The minimum amount suggested here is \$100,000 in order to justify the cost of legal and trust fees. This method has been described as 'donating the tree but keeping the apples'. The donor creates a trust fund with cash securities, or real estate, and then makes an irrevocable gift to the charity of the 'remainder.' Income earned from the trust is paid to the donor during his or her lifetime. After death, the capital (remainder) goes to the charity.

Donors will qualify for a tax credit when the trust is established. This type of trust may be suitable for older individuals with a high marginal tax rate who can afford to give up a portion of their assets.

TWENTY FIVE YEARS  
5735-5760

daughters by Rose and Chick Taylor.

Mazel Tov to Jessica and Kevin Cantor on the birth of their twin daughters by Rose and Chick Taylor.

### CAYLA AND LITTMAN CARDASH MEMORIAL FUND

Wishing Libby Loff a r'fuah sh'lemah by Philip and Bess Lewis.

Wishing David Kardash a r'fuah sh'lemah by Philip and Bess Lewis.

### RABBI DR. EDWARD YEHUDA CARDASH MEMORIAL FUND

Wishing David Kardash a r'fuah sh'lemah by Moe Cardash.

Wishing Libby Loff a r'fuah sh'lemah by Moe Cardash.

### ARTHUR AND LINDA COGAN FUND

#### FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP COUNCIL

Mazel Tov to Barbara Crook on her conversion by Young Women's Leadership Council.

Mazel Tov to Kayla Estrin and Wayne Moore on the birth of their son Jonah Samuel by Young Women's Leadership Council.

In memory of Joe Reiter by Arthur and Linda Cogan, Lisa and Jayme.

In memory of Jack Hymes by Arthur and Linda Cogan.

In memory of Harry Feldman by Arthur and Linda Cogan.

In memory of Dora Feder by Arthur and Linda Cogan.

In memory of David Rosenes by Arthur and Linda Cogan.

In memory of Cynthia Hartman by Arthur and Linda Cogan.

In memory of Judy Feld Carr's brother Alexander by Arthur and Linda Cogan.

Best wishes to Frances Cogan for a r'fuah sh'lemah by Arthur, Linda, Lisa and Jayme Cogan.

In memory of Frances Gelfman by Arthur and Linda Cogan.

Mazel Tov to Bev and Danny Cantor on the engagement of their son Noah to Donna Caplan by Arthur and Linda Cogan.

Mazel Tov to Rhoda and George Caplan on the engagement of their daughter Donna to Noah Cantor by Arthur and Linda Cogan.

QUEENIE AND DAVID COHEN FUND

In memory of Robert Magill by Judith and David Kalin, Miriam, Michael and Aviva; by Stanley Cohen; and by David Cohen.

In observance of the Yahrzeit of a dear mother and grandmother Queenie Cohen by Judith, David, Miriam and Michael Kalin.

MAX AND GRETE COHEN MEMORIAL FUND

In memory of Joe Reiter by Barbara and Sid Cohen.

In memory of Louis Aron by Barbara and Sid Cohen.

In memory of Norman Wolfish's sister by Barbara and Sid Cohen.

In memory of Cecilia Rosman by Barbara and Sid Cohen and Sylvia Smith; and by Edward and Fern Cohen.

In memory of Leo Weiner by Brian Cohen.

Wishing Bertram Loeb a r'fuah sh'lemah by Barbara and Sid Cohen.

Mazel Tov to Danny and Bev Cantor on the engagement of their son Noah to Donna Caplan by Barbara and Sid Cohen.

Mazel Tov to Rhoda and George Caplan on the engagement of their daughter Donna to Noah Cantor by Barbara and Sid Cohen.

Mazel Tov to Sol and Laya Shabinsky on the birth of their granddaughter Alexa Erin by Barbara and Sid Cohen.

### EDNA AND SEYMOUR EISENBERG ENDOWMENT FUND

In memory of Jack Hymes by Edna and Seymour Eisenberg.

Mazel Tov to Sylvia and Morton Plest on the engagement of their son Hams to Judy Lifshitz by Edna and Seymour Eisenberg.

Mazel Tov to Ruth and Uri Tal on the Bar Mitzvah of their grandson by Edna and Seymour Eisenberg.

Mazel Tov to Claire and Irving Bercofitch on the engagement of their son Jason to Sabrina by Edna and Seymour Eisenberg.

### LOU EISENBERG CAMP B'NAI BRITH SCHOLARSHIP FUND

Mazel Tov to Tali and Shamay Maoz on the Bar Mitzvah of their son Paz by Elaine and Wesley Schacter and family.

Mazel Tov to Barbara and Mickey Breslow on the Bar Mitzvah of their grandson Joey by Elaine and Wesley Schacter and family.

In memory of Larry Stulberg by Elaine, Wesley, Adam, Josh and Michael Schacter.

### ABE AND CYNTHIA ENGEL ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Cynthia and Abe Engel on the birth of their son Enc being called to the Bar by Rhoda and George Caplan and family.

### LESLIE AND CORNELIA ENGEL ENDOWMENT FUND

In memory of Leslie Engel by Moshe and Maria Grude, by Richard and Patricia Cooper; by Lise Kemp Brown; and by Debbie and Brian Aarenau and family.

### BENJAMIN AND FREDA FEINSTEIN ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Abe Feinstein on being awarded the Carleton Medal by Michael, Joy and Joshua Moscovici, and by Zelma and Stephen Shore.

### JOSEPH AND BETTY FELLER ENDOWMENT FUND

Mazel Tov to Sona Viner on the birth of her great-granddaughter by Joseph and Betty Feller.

Mazel Tov to Melissa Greenberg and Michael Springer on the birth of their daughter by Joseph and Betty Feller.

Mazel Tov to Gladys and John Greenberg on the birth of their granddaughter by Joseph and Betty Feller.

Mazel Tov to Esther and Harry Froman on the birth of their granddaughter Emily Samantha by Betty and Joseph Feller.

In observance of the Yahrzeit of our beloved parents and grandparents Chana Maica Finerman and Wolf Goldmann by

Continued on page 18



## FOUNDATION DONATIONS

Betty and Joseph Feller.

Wishing Ruth Viner a r'fush sh'lemah by Betty and Joseph Feller.

Mazal Tov to Laya and Sol Shabinsky on the birth of their granddaughter, Alexa Erin, by Betty and Joseph Feller.

Mazal Tov to Rhoda and George Caplan on the engagement of their daughter Oonaa to Noah Cantor by Betty and Joseph Feller.

### JACK AND TANYA FIRESTONE ENDOWMENT FUND

In memory of Sally Bailey by Sam and Susan Firestone and family.

Mazal Tov to Norman Swedko on his 60th birthday by Tanya Firestone.

### ALFREDO AND KAYSA FRIEDMAN ENDOWMENT FUND

Wishing Rhoda Barrett a r'fush sh'lemah by Kaysa and Alfredo Friedman.

In memory of Esther Pedolsky by Kaysa and Alfredo Friedman.

### JACOB GLADSTONE MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Susan and Maury Kleinman on their marriage by Karl and Trixi.

In memory of Ethel Orapkin by Karl Waserman.

### ANNE AND BEN GLDBERMAN ENDOWMENT FUND

In memory of Abe Pistreich by Anne Gliberman.

### ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Mitchell Bellman and Nicola Hamer on the birth of their son Noah Elan Hamer Bellman by Ingrid and Gerry Levitz.

### GERT AND JACK GOLDSTEIN FUND

In memory of David Rosenes by Olane and Allen Abramson.

Best wishes to Bella and Rauben Laufer on their 60th wedding anniversary by Olane and Allen Abramson.

Mazal Tov to Harry Fleisher on his special birthday by Olane and Allen Abramson.

In memory of Ruth Leikin by Olane and Allen Abramson; and by Gert Goldstein.

In memory of Rose Brown by Olane and Allen Abramson.

In memory of Ida Aster by Olane and Allen Abramson.

### VICTOR AND RACHEL GOULD FUND

In memory of Joe Reiter by Rachel Gould.

In memory of Cecilia Rosman by Rachel Gould; and by Russell and Joan Kronick.

### GREENBERG, HUTT, KONICK FUND

In observance of the Yahrzeit of our dear father Eliezer Konick, Adar 24, by Morrie and Rose Konick.

In observance of the Yahrzeit of our dear sister Tillie Oberman, Adar 27, by Morrie and Rose Konick.

### BEATRICE AND SAMUEL GREENBERG FAMILY FUND

Best wishes to Melissa Greenberg and Michael Springer on the birth of their daughter by Rose and Chick Taylor.

Best wishes to John and Gladys Greenberg on the birth of their granddaughter by Rose and Chick Taylor.

### FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

In memory of Myrna Potechin by Debbie, Norm and Vicki Ferkin.

In memory of Greg Curry's mother by Debbie, Norm and Vicki Ferkin.

In observance of the Yahrzeit of a dear father and grandfather, Max (Chief) Greenberg, by Debbie, Norm and Vicki Ferkin.

Birthday wishes to Barbara Greenberg by Debbie, Norm and Vicki Ferkin.

Mazal Tov to Rossie and Issie Rose on the birth of their triplet great-grandsons by Debbie, Norm and Vicki Ferkin.

### GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Mitchell Bellman and Nicola Hamer on the birth of their son Noah Elan Hamer Bellman by Roger Greenberg and Cindy Feingold and family.

### MICHAEL GREENBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to David Kardash for a r'fush sh'lemah by Stephen and Jocelyn Greenberg and family.

Mazal Tov to Mitchell Bellman and Nicola Hamer on the birth of their son Noah Elan Hamer Bellman by Stephen and Jocelyn Greenberg and family.

### NORM GREENBERG MEMORIAL FUND

Wishing Libby Lief a r'fush sh'lemah by Lillian Cardash.

Wishing David Kardash a r'fush sh'lemah by Lillian Cardash.

### HILLEL LODGE LEGACY FUND

In memory of Sonia Lemkow's sister by Eliot and Goldie Moroff.

In memory of Cecilia Rosman by Gertrude Marks.

In memory of Haim Hadida by Issie and Marlene Grajcar and family.

### DOROTHY AND HY HYMES FUND

In memory of Jack Hymes by Olane and Allen Abramson; and by Dorothy and Herb Nadolny.

### AVRAHAM AND ELISSA INY FUND

Mazal Tov to Abraham and Elissa Iny on their daughter Michal being called to the Ontario Bar by Evelyn and Irving Greenberg.

### ABRAHAM AND TZIPORA KAROASH MEMORIAL FUND

Wishing Libby Lief a r'fush sh'lemah by Rose and Chick Taylor.

Wishing David Kardash a r'fush sh'lemah by Rose and Chick Taylor.

With appreciation to Irwin and Julia Milstein by Rose and Chick Taylor.

Wishing Irwin Milstein a r'fush sh'lemah by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Sam and Annie Brozovsky on their grandson Robert's Bar Mitzvah by Rose and Chick Taylor.

Wishing Edie Lederman a r'fush sh'lemah by Rose and Chick Taylor.

### SAMUEL AND TILLIE KARDISH FUND

Wishing David Kardash a r'fush sh'lemah by Samuel Kardish, Cheryl and Brian Levitan and family, and Joy and David Kardish and family.

Wishing Libby Lief a r'fush sh'lemah by Samuel Kardish, Cheryl and Brian Levitan and family, and Joy and David Kardish and family.

Wishing Sammy Kardish a happy birthday by Mary and Len Potechin.

### JACOB AND ESTHER KIZELL MEMORIAL FUND

In memory of Cecilia Rosman by Frances Rubin; and by Cynthia and Stanley Fleisher.

### SHARDN KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND

Best wishes to Rhoda Barrott for a speedy recovery by Lee Bodnoff-Curry; and by Sandra and Jimmy Zagon, Barry and Fay Koffman, Sibby and Jodi and Bev and families.

Wishing David Kardash a speedy recovery by Lee Bodnoff-Curry; and by Sandra and Jimmy Zagon and Fay and Barry Koffman.

In memory of Greg Curry's mother by Sandra and Jimmy Zagon.

In memory of John Swain by Sandra and Jimmy Zagon.

Wishing Libby Lief a speedy recovery by Sandra and Jimmy Zagon.

### ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

Wishing Malca Kahansky continued good health by Isabel and Norman Lesh.

### KOVDD FUND

Wishing David Kardash a r'fush sh'lemah by the Officers, Executive and Board of the Jewish Community Council of Ottawa/Vaad Ha'ir.

### GERTRUDE (PLEET) KOTLARSKY MEMORIAL FUND

In observance of the 15th Yahrzeit of a dear wife and mother Gertrude Kotlarsky by Harry and John Kotlarsky.

### KRANTZBERG KRANE FAMILY FUND

In memory of Jack Hymes by Clair and Julius Krantzberg.

### RIVA AND ABRAHAM KROLL MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear sister-in-law and aunt, Riva Kroll, by the Lithwick family.

### FRANK AND SAOIE LABOVITCH MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear mother and grandmother, Sadie Labovitch, by Colleen, Rick and Ben Labovitch.

In observance of the Yahrzeit of a dear sister and sister-in-law, Sadie Labovitch, by Marion and Myer Vexler.

In observance of the Yahrzeit of a beloved mother and mother-in-law, Oora Ellenberg, by Marion and Myer Vexler.

### ISSIE AND EDITH LANDAU FUND

In memory of Leslie Engel by Edie Landau.

Mazal Tov to Martin Goldberg on being promoted to head of his company by aunt Edie Landau and family.

### HARRY LEIKIN MEMORIAL FUND

You are in our thoughts and hearts to Margie and David Kardash by Barbara and Len Farber.

### BEN AND SHIRLEY LEVIN FUND

In memory of Gert Feller by Lewis and Ellen Levin.

### FRIEDA AND HARRY LEVITAN ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Frieda Levitan on her special birthday by Bernice and Ida Lesh; by Sandy and Allen Quallenberg, Shari, Marcy and Danny; and by Charlotte and Morry Felsky-Hendler.

### NATHAN AND LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Bryna and Ken Pearl on their son Jonathan's Bar Mitzvah by Gerry and Morrie Krantzberg.

### JOSEPH AND JEAN LICHTENSTEIN FUND

In memory of Fay Gornberg by Howard and Barbara Geller and family.

### JACK AND OORA LITWACK MEMORIAL FUND

Best wishes to Issie Litwack on his special birthday by Sonia Kizell, end by Betty and Sid Finkelman.

### NORMAN MIRSKY MEMORIAL FUND

In memory of Cecilia Rosman by Anne Mirsky; and by Millie and Steve Mirsky.

### HERBERT AND DOROTHY NADOLNY FUND

In memory of Sam Nadolny by Lyon and Dundi Sachs.

Mazal Tov to Herb and Dorothy Nadolny on the birth of their granddaughter by Clair and Julius Krantzberg.

### ELLEN, SHARON, LAWRENCE AND LYNDA NADOLNY FAMILY FUND

In memory of Issie Grajcar's uncle by Ellen and Ron Chemy.

In memory of Haim Hadida by Ellen and Ron Chemy.

### PAULINE PANKOWSKI HOLOCAUST EDUCATION FUND

In memory of Frances Gelman by Pauline, Mark and Dahlia Pankowski.

### JOSEPH PETIGORSKY MEMORIAL FUND

In memory of Anne Goldenberg by Miriam Petigorsky.

### JACK AND MIRIAM PLEET FUND

In memory of Cecilia Rosman by Miriam and Jack Pleet.

Best wishes to Howard Pleet on his special birthday by Arline and Zavi Kahn.

### NORMAN AND EVELYN POTECHIN FUND

Best wishes to Mary Potechin on her birthday by Evelyn and Norman Potechin and family.

Best wishes to Darlah Potechin on her birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Mary and Len Potechin on their wedding anniversary by Evelyn and Norman Potechin.

### GOLDIE AND ALBERT RIVERS FUND

In memory of Jack Hymes by Albert and Goldie Rivers.

### ALTI AND BEREL RODAL FAMILY FUND

In memory of Oora Feder by Judy Young and Arthur Orache.

### ANNE AND IRVING SABRAN MEMORIAL FUND

In memory of Katie Halpern by Rena and Max Cohen and family.

### VERA AND SAM SCHWARTZ MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Annette Albert on the birth of her grandson by Ruth and Ron Levitan.

Best wishes to Zaida Schechter on her special birthday by Jack and Eleanor Mintz, Avi and Geela.

### ABRAHAM AND MARY SHAFFER MEMORIAL FUND

In memory of Gert Feller by Sarah and Milton Shaffer.

### HARDL SHAFFER MEMORIAL FUND

In memory of Sydney Abbey by Frances Shaffer.

In memory of Cecilia Rosman by Frances Shaffer.

### SYLVIA AND HARRY SHERMAN MEMORIAL FUND

Yasher Koach to Evelyn Greenberg on all her wonderful accomplishments by Louis Sherman.

Continued on page 19

# HPM

## Hulse, Playfair & McGarry

Serving Your Community Since 1925

Since its founding, Hulse, Playfair & McGarry Funeral Homes has been locally controlled by Ottawa residents who have a real concern for this Region and the needs of its citizens.

This has been demonstrated by involvement in service clubs and in the business community life of the National Capital area.

**Brian McGarry**  
CEO/Owner  
**Ian McCuaig**  
Funeral Director

**Sharon McGarry**  
President/Owner  
**Toohy Brown**  
Funeral Director

Funeral Homes

We can serve you at the following locations

• 315 McLeod St.  
• 150 Woodroffe Ave.  
• 1200 Ogilvie Rd.

(613) 233-1143

www.hpme.ca

**Tom Flood**  
Vice-President  
**Ivan Silverman**  
Funeral Director Assistant

# EL AL

Your connection to Israel  
**A Special Spring Offer**

Regular published fare \$1541

Now only

**\$1099 \***

A small change in conditions, a huge savings for you!

For travel to Tel Aviv  
**April 12 - June 10, 1999**

Available for sale until March 24, 1999

Call Nancy at CarlsonWagonlit Travel **238-4040**

owned and operated by Madison Travel

\* 6 day minimum/30 day maximum stay, other conditions apply. Subject to Government approval. Israeli airport tax not included.

**ALL EL AL FLIGHTS ARE NON-SMOKING • PRE-SEATING NOW AVAILABLE**



## FOUNDATION DONATIONS

### HARRY AND SYLVIA SHINDER MEMORIAL FUND

In memory of Joe Reiter by Dr. Irwin and Audrey Kreisman and family.

In memory of Samuel Maron by Dr. Irwin and Audrey Kreisman and family.

### LIONEL AND LESLIE SHINDER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Haze Wainberg on the birth of her granddaughter Mikayla Faith by Reesa Shinder.

### SOL AND ZELAINA SHINDER FUND

In memory of Cecilia Rosman by Zelaine and Sol Shinder.

### SHMELZER-HOROVITZ ENDOWMENT FUND

In memory of Myra Potchin by Sol and Anne Shmelzer.

In loving memory of Dr. Roy Martin Horovitch by Sol and Anne Shmelzer.

In memory of Rose Kane by Sol and Anne Shmelzer.

In memory of Margot Hoexter by Sol and Anne Shmelzer.

### IRV AND ELAINE SINGER FUND

Wishing Annette Millstone a speedy recovery by Irv and Elaine Singer.

Mazal Tov to Mitchell Bellman and Nicola Hamer on the birth of their son Noah Eitan Hamer Bellman by Irv and Elaine Singer.

In memory of Nachama Diamant by Irv and Elaine Singer.

### STELLA AND LOUIS SLACK MEMORIAL FUND

In memory of Margot Hoexter by Bonnie, Jim, Slacie, Adam and Noah Carroll.

### MOE AND CHARLOTTE SLACK FUND

In memory of Sydney Abbey by Charlotte Slack.

### LAURA AND GORDON SPERGEL ENDOWMENT FUND

In memory of Sydney Abbey by Laura and Gordon Spergel.

In memory of Anne Goldenberg by Laura and Gordon Spergel.

### BEATRICE AND NORMAN STEIN FUND

In memory of Miriam Pollack by Hanis and Siobhan Stein and Beatrice Stein.

### HYMAN AND MOLLY STEINMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dear uncle Moe Steinman by Irving and Ruth Aaron.

In observance of the Yahrzeit of a dear uncle Henry Steinman by Irving and Ruth Aaron.

In observance of the Yahrzeit of a beloved grandmother

Chaya Malka Steinman by Irving and Ruth Aaron.

In observance of the Yahrzeit of a dear brother Moe Steinman, 18 Adar, by Leah and Freda Steinman.

In observance of the Yahrzeit of a dear brother Benjamin Joseph Steinman, 16 Adar, by Leah and Freda Steinman.

In observance of the Yahrzeit of a dear mother Molly Steinman, 12 Adar, by Leah and Freda Steinman.

In observance of the Yahrzeit of a dear grandfather Yitzhak Steinman and dear sister Minnie Steinman by Leah and Freda Steinman.

### NATHAN AND THELMA STEINMAN FUND

Yasher Koach to Evelyn Greenberg on all her wonderful accomplishments by Thelma Steinman.

Best wishes to Esther Cantor for a complete recovery by Thelma Steinman; and by Mollie Fine.

### FREDA AND PHIL SWEDKO MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Eric Engel on being called to the Bar by Beverly and Irving Swedko.

### CASEY AND BESS SWEDLOVE FUND

In memory of Cecilia Rosman by Carol-Sue and Jack Shapiro.

### JAY B. TALLER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Edward Fitch on his promotion to brigadier-general by Sally and Morton Taller.

With deep appreciation to Dr. L.H. Rothman for all his help by Sally and Morton Taller.

### CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

In memory of Charles Michaels by Lana and Stephen Tanner and family.

### SAUL AND FANNY TANNER MEMORIAL FUND

In memory of Robert Magill by Stephen and Linda Weiner; by Minerva Cohen; and by Dr. Stephen Cohen.

### TARANTOUR FAMILY FUND

Best wishes to Sonia Tarantour Pearl on her birthday by Selma Tarantour.

Congratulations to Teena Tarantour Goldberg on the opening of Gallery Telpaz by Selma Tarantour.

Wishing Buddy Schizgal a r'huah sh'lemah by Uri and Teena Goldberg.

### CHARLES AND ROSE TAYLOR FUND

Mazal Tov to Marcia Caplan on the engagement of her granddaughter Donna Caplan to Noah Carlor by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Susie Weisman on her birthday by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Bram Taylor on his birthday by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Dr. Ari Zaretsky on his birthday by Rose and Chick Taylor.

In memory of Barry Padotsky's mother by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Alvin and Kayla Mallay on the birth of their granddaughter, Jordan Hannah, by Rose and Chick Taylor.

### STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

In memory of Cecilia Rosman by Stephen and Gail Victor.

In memory of Frank Olmanti's mother by Stephen and Gail Victor.

In memory of Brian Morris's mother by Stephen and Gail Victor.

Wishing Blanche Osterer a speedy recovery by Stephen and Gail Victor.

### SONIA AND ARTHUR VINER FUND

Mazal Tov to Sonia Viner on the birth of her great-granddaughter by Rose and Chick Taylor.

### HAZE WAINBERG FAMILY FUND

Mazal Tov to Pamela and Stanley Lipes on the birth of their grandchild Mikayla Faith by Haze Wainberg.

Mazal Tov to Haze Wainberg on the birth of her granddaughter Mikayla Faith by Sandy and Warren Scott; by Betty and Ed Rose; by Polly and Jack Moran; and by Allison Gussman.

In memory of Gordon Rodgers by Haze Wainberg.

In memory of Sheila Prupas's sister Toby by Haze Wainberg.

### WASERMAN FAMILY FUND

Wishing David Kardash a r'huah sh'lemah by Richard, Rhonda, Zev and Eve Waserman.

### HARRY AND RAE WEIDMAN MEMORIAL FUND

Wishing Bella Leikin continued good health by Roz and Myles Taller.

### MIRIAM AND LOUIS WEINER FUND

In memory of Jack Hynes by Miriam and Louis Weiner.

In memory of Ruth Leikin by Miriam and Louis Weiner.

In memory of Tziporah Barkai by Miriam and Louis Weiner.

In memory of Martin Schwartz by Miriam and Louis Weiner.

### JOSEPH AND SONIA WEINSTEIN MEMORIAL FUND

In memory of Jack Hynes by Larry and Yette Aaron.

### CHAIM AND SELA ZARETSKY MEMORIAL FUND

Best wishes to Reba Satov for a speedy and complete recovery and a Happy Passover by aunt Sara and uncle Lou Satov.

### INEZ AND JOSEPH ZELIKOVITZ FUND

In memory of Zaida Roodman by Inez Zelikovitz.

### NATHAN, DAVID AND MAX ZELIKOVITZ FAMILIES FUND

In memory of Rebecca Dubrow by Marlene, Howard and Neil Burack.

### SANDRA AND SAM ZUNDER FUND

Best wishes to Myles Taller on his special birthday by Sandra and Sam Zunder.

Best wishes to Anne Blair on her 85th birthday by Sandra and Sam Zunder.

Wishing Issie Hoffman a r'huah sh'lemah by Sandra and Sam Zunder.

Wishing Joel and Jessica Diener a r'huah sh'lemah by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Dr. Jack Klein's mother by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Zaida Roodman and wishing Herman Roodman a r'huah sh'lemah by Sandra and Sam Zunder.

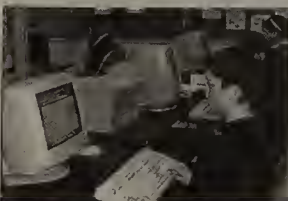
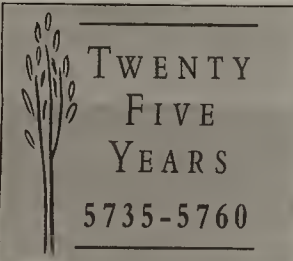
In memory of Gert Feller by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Jack Hynes by Sandra and Sam Zunder.

Mazal Tov to Dorothy and Ben Greenberg on the birth of their granddaughter Olivia Eve by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Sam Nadolny by Sandra and Sam Zunder.

Contributions may be made by phoning Kayla Mallay at 798-4696 extension 274, Monday to Friday anytime. We have voice mail. Our e-mail address is [ojcf@jccottawa.com](mailto:ojcf@jccottawa.com). Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept Visa and MasterCard.



STUDENTS IN THE NEW COMPUTER LAB

## HILLEL ACADEMY

881 Broadview Avenue  
Ottawa, Ontario  
K2A 2M6

TEL 613-722-0020

FAX 613-722-7346

E-MAIL

[hillel-academy@travel-net.com](mailto:hillel-academy@travel-net.com)



- Junior Kindergarten
- All-Day Senior Kindergarten
- Grades 1-8
- General, French & Judaic Studies
- Excellence in Day School Education
- Dedicated caring faculty
- A community day school

**By Invitation Only**  
**Designer Invitations**  
: Bar/Bat Mitzvahs : Weddings : Special Events  
Personalized Stationery • Birth Announcements  
Accessories • Calligraphy • Kippahs  
Always Discounted Hebrew available  
Lawrence Weiner • 523-3334

The following fund-raising events of under \$25,000 have been approved by the Multiple Appeals Committee (MAC) of the Vaad Ha'ir:

### Canadian Associates of Ben-Gurion University of the Negev

Event: Theatre evening of "Still the Night" with benefits going to Ben-Gurion University  
Date: Wednesday, April 14, 1999







### Tamir Foundation:

Event: Membership Campaign Mail-Out  
Date: March 12, 1999

For more information on the Multiple Appeals Committee or for a MAC fund-raising application, please contact Stacia Benovitch at the Vaad Ha'ir • 798-4696 ext. 234 or by email at [sbenovitch@jccottawa.com](mailto:sbenovitch@jccottawa.com)



**Pesach • April 1 - 8****COMMUNITY CALENDAR**

MONDAY, MARCH 22	TUESDAY, MARCH 23	WEDNESDAY, MARCH 24	THURSDAY, MARCH 25	FRIDAY, MARCH 26	SATURDAY, MARCH 27	SUNDAY, MARCH 28
<p>Half-Day P.D. Day, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 12:00 p.m.</p> <p>Golden Agers/Friendship Club Meeting, Chair Exercises, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p> <p>Soloway Jewish Community Centre Concert Band Practice, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 7:30 p.m.</p>	<p>Soloway Jewish Community Centre trip to the Hull Casino, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, departure at 11:00 a.m.</p> <p>Drop-In Bridge, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p> <p>Malca Pass Library Book Discussion Group "The Color of Water" by James McBride, panelists Ruth Levitan, Estelle Metzler and Barry Lithwick, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 8:00 p.m.</p>	<p>Interdating and Inter-marriage, three-part series presented by JSU-Hillel and Jewish Family Services, 1774 Kerr Avenue, room 232, 7:30 p.m.</p>	<p>Jewish Family Services/Soloway Jewish Community Centre, Adults for Lively Leisure, Luncheon and arm chair travel, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 12:30 p.m.</p>  <p>Drop-In Bridge, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p> <p>Duplicate Bridge, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 6:45 p.m.</p>	<p>P.D. Day, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 8:30 a.m.</p> <p>Ganon Pre-School, Shabbat Shalom Drop-in, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 9:00-11:00 a.m.</p> <p>Tiny Treasures Shabbat for Tots Drop-in-Centre, 192 Switzer Avenue, 9:30-11:30 a.m.</p>  <p><b>CANDLELIGHTING BEFORE 6:06 PM</b></p>	<p>Teen Dance, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 7:00 p.m.</p>	<p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:30 a.m.</p> <p>Jewish Genealogy Society of Ottawa, Guest Speaker: Sallyann Amdur Sack, Machzkei Hadas Congregation, 2310 Virginia Drive, 10:30 a.m. and 2:00 p.m.</p> <p>Great Passover Experience, sponsored by Chabad of Nepean, Ecole Maimonides, 25 Esquimaux Avenue, 1:00 - 5:00 p.m.</p>  <p>Cable 22, 3:00 p.m.</p>
MONDAY, MARCH 29	TUESDAY, MARCH 30	WEDNESDAY, MARCH 31	THURSDAY, APRIL 1	FRIDAY, APRIL 2	SATURDAY, APRIL 3	SUNDAY, APRIL 4
<p>Golden Agers/Friendship Club Meeting and Mock Seder, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p> <p>Soloway Jewish Community Centre Concert Band Practice, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 7:30 p.m.</p>  <p>Cable 22, 6:00 p.m.</p>	<p>Drop-In Bridge, The Joseph and Rose Ages Family Building, 1780 Kerr Avenue, 1:00 p.m.</p>	<p><b>Erev Passover First Seder</b></p> <p>Passover Seder, Congregation Bath Shalom, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p>	 <p><b>First Day of Passover Second Seder</b></p>	<p><b>Second Day of Passover</b></p>  <p><b>CANDLELIGHTING BEFORE 6:15 PM</b></p>	<p>Israeli Film Festival, Two Films: <i>Pick a Card</i> and <i>Minotaur</i>, Canadian Museum of Civilization, 100 Laurier Street, Hull, 7:30 p.m.</p>	<p>Jewish Mysticism with Rabbi Botnick, Jewish Youth Library, 192 Switzer Avenue, 10:30 a.m.</p>

This information is taken from the community calendar maintained by the Soloway Jewish Community Centre. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by Brenda Schafer, calendar co-ordinator at 798-9818 extension 221. We have voice mail. Accurate details must be provided.

**"Ottawa's Moving Supplies Store"**

**CARTIER**

**SUPPLY & RENTALS LTD.**

**731 Belfast Road**

**Open for Your Convenience**

**Monday-Friday 7 a.m. - 5 p.m.**

**Saturday 7 a.m. - 2 p.m.**

**Call 244-PACK or 244-7225**

**absolutely everything for home and office moves!**

A DIVISION OF THE BOYD GROUP OF COMPANIES INC.

**Condolences**

Condolences are extended to the families of:

Reuben Fisher  
Tanya Gauzas, Israel (mother of Lawrence Gauzas)  
Annie Goldenberg  
Arthur Hornstein  
Abe Isenberg, Montreal (father of Seymour Isenberg)  
Fay Klamman  
Henry Mayne, Montreal (father of Seymour and Aharon Mayne)  
Leo Nadler, Montreal (father of Sharron Weinberger and

brother of Jerry Nadler and Pearl Scope)

Ralph Sobcov  
Gabriel Steif

May their memories be a blessing.

The CONDOLENCE COLUMN is offered as a public service to the community.

There is no charge. For a listing in this column, please call Kayla Mallay • 798-4696, ext. 274

Voice mail is available.

**MOVING?**

Don't miss an issue!

Call Alyce Baker  
798-4696, ext. 256  
with your address change

**ISRAEL**

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

**238-4040**

CarlsonWagonlit

**BULLETIN DEADLINES**

MARCH 31 FOR APRIL 19  
APRIL 14 FOR MAY 3  
APRIL 28 FOR MAY 17  
JUNE 2 FOR JUNE 21

**Vaad HaKashruth Advisory**

Please note that the Soloway Jewish Community Centre in the Joseph and Rose Ages Building will no longer have a dairy kitchen available. Henceforth no dairy functions will be allowed in the building.

Please support our advertisers and tell them you saw their advertisement in the *Ottawa Jewish Bulletin*!